

سیاسی و رەخنەیی کۆمەڵایەتی و گیانی بەرەنگاری
سیاسیی لە فەزای شیعەرەکانیدا سەرکردووه!

مەحوی، هاوچەرخێ حاجی قادری کۆیی و شیخ
رەزای تالەبانی و کەیفیی جوانزۆیی و مەلا حەمدون
بوو. بەلام ئەم لەناو هاوچەرەکانیدا، کەمترین راپەڵ و
پردو پیۆهندی قوولێ لەگەڵ ئەواندا بەستوو.
ئەشکەوتەکانی ناو رۆحی خۆی کردوووە تاراوگە و
لەوئ هەواری خستوو! ئیتمە هیچ هاوناھەنگی و
ھاوتەریبییەکان لەنیوان ئەو و هیئە ئەدەبی و سیاسی و
فیکرییەکاندا بە ئاسانی بەدی ناکەین!

مەحوی دۆستایەتی لەگەڵ مەولەوی دا هەبوو،
هەرەک لە لاواندنەوی بۆنە کۆچی دوایی
شاعیردا دەر دەکەوی. ئەمە بەستە بە پیۆهندی
هەردوولاوە بە پێبازی ئەقشەبەندی و نزیکیەتییان لە
شیخ "عوسمانی سەراجەدین" هە. بە دوری نازانم
(مەحوی گەنج) لەنزیکەوێ ئاشناوەتی و ناسیایی
لەگەڵ (سالمی پیر) دا هەبووی، لەبن کاریگەریتی
"سالم" دا پتر هۆگری (حەزەتی نالی) بووی و هەولێ
دابێ بە هەمان پچەیی ئەو داھینەرە مەزنەدا بپروا.

ناو و تەمەن و سەردەم:

"مەحوی" نازناوی شیعیری "مەلا موخەمەدی
کۆری مەلا شیخ عوسمانی بەلخی" یە. مەلا
عوسمانی باپیری لە گوندی (بەلخ) هە مائی
گواستوووەتەر بۆ سلیمانی.¹ "مەحوی" لە شاری
سلیمانی لەدایک بوو. هەر نووسەر و میژوونووسی
سەبارەت بە سالی لەدایکبوون و کۆچی دوایی،
بەبێ بەلگە و سەرچاوە، سالی و پۆژی داناو، هیچی
لەوێکە تێر ناچێ.

¹ مەلا موخەمەدی کۆری مەلا عوشمانی بەلخی، دیوانی مەحوی،
لێکدانەوە و لیکۆلینەوی مەلا عەبدولکەریمی مدرس و محمەدی
مەلا کەریم، چاپی دووھم، کۆری زانیاری کورد، بەغدا، ۱۹۸۴، ل
پینچ (بۆ ئەم نووسینە ئەم چاپەمان کردوووە بەناغە و ژمارە
لاپەرەکان، کە لە کۆتایی بەیتەکاندا نووسراون، ژمارە لاپەرە
ئەم چاپەن).

مەحوی

کێشەیی نیوان هەلۆیست و ناسنامە*

مامۆستا جەعفەر**

کورتە ناساندن:

ئەمسال (۱۰۵) سال بەسەر کۆچی دوایی
"مەحوی" دا تێپەری. پاش تێپەری پتر لە
سەدەیک بەسەر مائاواویی شاعیریکی گورەدا،
پێویستە چەند پرسیاریکی سادە لە خۆمان بکەین:
- مەحوی کییە؟

- پۆلی لە ئەدەبی کوردیدا چییە بەشدارێ ئەو لە
دەولەمەندکردنی پروناکییری کوردیدا چەندە و
چۆنە؟

- گرنگی بەرھەمەکانی ئەو بۆ ژبانی پروناکییری
ئەمپرومان چییە؟

"مەحوی" یەکیکە لە شاعیرە مەزنەکانی
قوناخی کلاسیک و ھیمایەکی دیاری بەرھەمەبوونی
فیرگەیی سێکوچکەیی بابانە: (نالی و سالم و کوردی)،
بەلام ئەو لە قوناخیکی درەنگتردا دەر کەوتوو، کە
قوناخی ھەرەس و ئاوابوونی ئەستیرەیی دەسلاتی
بابانە. ئەو، لەلایەکەوێ زمان و فۆرم و ھونەری
پروناکییری و تەکنیکی دارشتن و دەرپیرینی ئەو
فیرگەیی - تا رادەیک - وەک خۆی پاراستوو،
لەلایەکی ترەو، شەقلی نواندنی ھەلۆیستی

* ئەم بابەتە بەشیکی ترە لە کتیبی (میژووی بیرو کوردی).

** بەرپرسی (ناوەندی میژووی یەکییتی نیشتمانی
کوردستان.

عهلی که مال باپیر ناغا،^۲ که مهجویی بینیهوه قسهی لهگه‌لدا کردوه، ته‌مه‌نی له‌کاتی ئه‌و یه‌کتربینینه‌دا نزیکه‌ی ۱۸ سال بووه، سالی کۆچی دواویی به (۱۵ی په‌مه‌زانی ۱۳۲۷ک) [۱۹۰۹/۹/۳۰] داناوه. هه‌رچه‌ند ئه‌و یه‌که‌مین که‌س بووه سالی ۱۹۲۲ دیوانی مه‌جویی چاپ کردوه، سه‌یره‌ی بی‌یه‌ی نه‌مابێ که‌ی شاعیر کۆچی دواویی کردوه؟ چونکه سالی ۱۹۲۲ ده‌یتوانی ده‌یان که‌س بدۆزیته‌وه زانیاری ورد له‌باره‌ی شاعیره‌وه‌ بده‌ن!^۳

میژوونوسی گه‌وره‌ محمه‌ده‌مه‌ین زه‌کی له (مشاهیر الکرد وکردستان) و (تاریخی سلیمانی وه ولاتی) دا^۴ چه‌ند دێرێکی له‌سه‌ر "مه‌جوی" نووسیوه. ئه‌ویش جه‌خت له‌سه‌ر زانیاریه‌کانی عه‌لی که‌مال باپیر ناغا ده‌کاته‌وه؛ پێی وایه شاعیر له ۵ی په‌مه‌زانی ۱۳۲۷کدا مائناوایی له‌ژیان کردوه و ته‌مه‌نی ۷۵ سال بووه.

ره‌فیع حیلمی له (شیعرو نه‌ده‌بیاتی کوردی) دا هێچی له‌سه‌ر "مه‌جوی" نه‌نووسیوه. زیوه‌ریش له (گه‌نجینه‌ی مه‌ردان) دا به هێچ شیوه‌یه‌ک ناوی نه‌هێناوه. عه‌لاه‌ئه‌دین سو‌جادی به‌شیکێ (میژوی نه‌ده‌بی کوردی)^۵ ی بو "مه‌جوی" ته‌رخان کردوه و پێی وابوو: مه‌جوی ۷۴ سال ژیاوه (۱۸۳۰-۱۹۰۴). محمه‌دی مه‌لا که‌ریم، له‌به‌ر په‌وناکیی شیعریکی "بیخود" ی شاعیردا، سالی (۱۳۲۴ک) ی، که به‌رامبه‌ر به (۱۹۰۶) ده‌هه‌ستیته‌وه، به‌ میژوی مائناوایی مه‌جوی داناوه.

"مه‌جوی" قه‌سیده‌یه‌کی به‌ بۆنه‌ی تیکشکانی سالی (۱۹۰۵) ی سوپای پروسیاوه به‌رامبه‌ر به سوپای ژاپۆن داناوه له سه‌رکه‌وتنی "میقادو" به‌سه‌ر (چان‌دا) ده‌وێ. ئه‌م ئاماژه‌یه هه‌روا به ئاسانی دانانی (۱۹۰۴) به سالی کۆچی دواویی دیسان دانانی (۱۸۳۶) به سالی له‌دایکبوونی شاعیر هه‌له‌ده‌وه‌شیته‌وه، چونکه ئه‌و خۆی جه‌ختی له‌سه‌ر ئه‌وه کردوه ته‌وه که وه‌ک زۆربه‌ی شاعیره کلاسیکیه‌کان، کاتی‌ک ته‌مه‌نیان له حه‌فتا تێ‌ده‌په‌ری، حه‌فتای تێ‌په‌راندوه. ئاریشه‌که‌مان له‌وه‌دایه که ئی‌مه‌ نازانین ئه‌م قه‌سیده‌یه که‌ی داناوه:

له حه‌فتا تێ‌په‌ریم و حه‌فته‌یه‌ک بۆ دین و بۆ دنیا
به کاری خۆم و کاری که‌س نه‌هاتم، وه‌ی چ بێ‌کارم -
۲۲۹ل

ئه‌گه‌ر سالی کۆچی دواویی ۱۹۰۶ بێ، پێی به خۆی نه‌ده‌دا بنووسێ (له حه‌فتا تێ‌په‌ریم...) یا فریای ئه‌وه نه‌ده‌که‌وت بنووسێ (له حه‌فتا تێ‌په‌ریم...). سه‌باره‌ت به (۱۹۰۶) که بۆ سالی کۆچی دواویی داناوه، له (۱۹۰۴) پاسته‌ره، چونکه ئه‌و له شه‌ری نیوان ژاپۆن و پروسیا ده‌وێ، که سالی ۱۹۰۵ پووی داوه و به سه‌رکه‌وتنی ژاپۆن ته‌واو بووه. بۆیه ۱۹۰۶ باشتر له‌گه‌ل پووداوه‌که‌دا پێک ده‌که‌وێ.

دیاریکردنی ماوه‌ی ته‌مه‌نی شاعیر بۆ ئه‌م نووسینه، بایه‌خی خۆی هه‌یه. ئی‌مه‌ تا ته‌مه‌نی ئه‌و به پێک‌وه‌پێکی نه‌زانین و زانیاریمان سه‌باره‌ت به سالی له‌دایکبوون و سه‌رده‌می په‌سکان و منالی و گه‌نجایه‌تی له به‌رده‌ستدا نه‌بێ، ناتوانین ده‌قه شیعرییه‌کان له ئاوێنه‌ی میژوودا ببینین.

ئی‌مه‌ ئه‌گه‌ر زانیمان میرنشینی بابان له ده‌وره‌یه‌ری (۱۸۵۰) دا هه‌ره‌سی هێناوه، ئه‌وکاته لامان پوون ده‌بیته‌وه مه‌جوی ده‌وره‌یه‌ری (۱۸۵۰) ته‌مه‌نی نزیکه‌ی بیست سالی‌ک بووه. ته‌مه‌نی بیست سالان ته‌مه‌نیکه ئه‌و که‌سه بتوانی بپاری چاره‌نووسان له‌سه‌ر ژبانی خۆی بدا و هه‌لوێستی

² علی کمال باپیر ناغا، دیوانی محوی، سلیمانی، ۱۹۲۲، ل. ۵.

³ علی کمال باپیر ناغا: گله‌سته‌ی شعرای هاوعصرم. سلیمانی، ۱۹۳۹، ل. ۲۳.

⁴ محمد امین زکی: مشاهیر الکرد وکردستان. ج. ۲، مؤسسه ژین-السلیمانیة، ۲۰۰۵، ص. ۳۸۰.

⁵ محمد امین زکی، تاریخ السلیمانیة وناخنها، ترجمه محمد جمیل بندی الروژیانی، بغداد، ۱۹۵۱، ص. ۲۳۱.

⁶ علاءالدین سجادی، میژوی نه‌ده‌بی کوردی، چ. ۲، به‌غدا، ۱۹۷۱.

بهرامبەر به ږووداوه‌كان هه‌بئ. شېخ رەزای تالەبانی (۱۸۳۸-۱۹۱۰) به منالی هاوسه‌فهری باوکی بووه بۆ پایته‌ختی میرنشینی بابان. ئهو سەردانه کورته، کۆمه‌لیک بیره‌وری له میشکیدا چه‌سپاندووه؛ له‌کاتی گه‌وره‌بوون و کاملیدا ورده‌کاریی ئهو سه‌فه‌ره ئه‌فسووناوییه‌ی بیر که‌وتووه‌ته‌وه:

له‌بیرم دئی سوله‌یمانی که دارولمولکی بابان بوو
نه مه‌حکومی عه‌جم نه سوخره‌کیشی نالی عوسمان
بوو

له‌کۆتاییدا ده‌لیت:

که عه‌بدوللّو پاشا له‌شکری والیی سنه‌ی شر کرد
رەزا ئهو وه‌خته عومری پینج و شه‌ش طفلی ده‌بستان
بوو^۷

منالیکی پینج‌شه‌ش سالان، دیمه‌نی سیریمۆنیای به‌رده‌ری سەراو سەردانی میر، کاریگه‌رییه‌کی ئه‌وتۆی له‌سه‌ر به‌جئ ده‌هیلئ، به‌دریژایی ژبانی بیری ناچیتته‌وه. سەردانه‌که هه‌ستیکی له‌شانازیی "نه‌ته‌وه‌یی" لا دروست ده‌کا، که ره‌نگه‌ کیشه‌ی ناسنامه‌ی لای شاعیر تۆختر کردییتته‌وه.

مه‌حوی، نزیکه‌ی (۲۰) سالی ته‌مه‌نی له‌بن سیه‌ری ده‌سه‌لاتداریتی بابان‌دا به‌سه‌ر ده‌با، به‌لام هه‌یچ ږووداوێک، به‌هه‌ره‌سه‌هینانی میرنشینه‌که‌شه‌وه، په‌نگی له‌ شیعره‌کانیدا نه‌داوه‌ته‌وه‌و هه‌یچ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ر کاره‌کانی ناو دیوانه‌که‌ی به‌دی ناکرئ. ئایا ده‌کرئ هه‌ر به‌ ته‌مه‌نی دوومانگان ږه‌وانه‌ی ده‌ره‌وه‌ی میرنشینی بابان کرابئ و پاش سالی ۱۸۵۰ گه‌رابیتته‌وه‌و هه‌یچ دیمه‌نیکی پاسیف یا نیگه‌تیقی به‌رچاو نه‌که‌وتبئ؟ ئه‌گه‌ر له‌ سلیمانی ژبانی، چی وای لی کردووه، یه‌ک دیمه‌نی بیر نه‌بئ و نه‌توانئ له‌ بینای قه‌سیده‌یه‌که‌دا سوودی لی وه‌ر بگرئ؟

له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌م په‌رسیاره، ده‌بی چهند ته‌وه‌ریک دروست بکه‌ین و په‌رسیاری تر ږووژینین بۆ ئه‌وه‌ی بتوانین وه‌لامی ئه‌م په‌رسیاره سه‌ره‌کیه‌ به‌دینه‌وه. "مه‌له‌وی"ی شاعیریش هه‌مان کیشه‌ی له‌گه‌ل ده‌سه‌لاتی بابانه‌کاندا هه‌بوه. ئهو، بۆ هه‌ر بۆنه‌یه‌ک، چهند ساده‌و بی‌بایه‌خیش بووبئ (وه‌رگرته‌ی چه‌پکه‌ گۆلیک، یا ته‌سه‌بجیک) شیعریکی نووسیوه، که‌چی هه‌ره‌سه‌هینانی میرنشینی بابان ئه‌وه‌نده‌ کاری تی نه‌کردووه‌ یه‌ک دلۆپه‌ فرمیسی شاعر به‌سه‌ر ئهو ږووداوه‌دا هه‌لوه‌ریئئ! هۆی چیه‌ مه‌له‌وی تاهه‌گۆزیش بی‌ده‌نگی به‌رامبەر به‌م ږووداوه‌ هه‌لبژاردووه‌؟!

مه‌حوی و ږیازی نه‌قشبه‌ندی:

ته‌وه‌ری یه‌که‌می لی‌کۆلینه‌وه‌که له‌ ږیوه‌ندی نیوان شاعیر و ږیازی نه‌قشبه‌ندی ده‌وی. ئه‌وکاته دوو خانه‌قا له‌ شاری سلیمانی هه‌بوه: خانه‌قای مه‌ولانا خالیدو خانه‌قای مه‌حوی. ئه‌م خانه‌قایه شوین و جیی مه‌حوی له‌ناو ږیازه‌که‌دا ده‌نوئئ. مه‌لا وه‌سمانی باوکی یه‌کیک بووه له‌ خه‌لیفه‌ گه‌وره‌کانی شېخ عوسمانی سپراجه‌ددینی نه‌قه‌شبه‌ندی، خۆیشی خه‌لیفه‌ی شېخ به‌هائوددین (۱۸۳۶-۱۸۸۰) بووه. که‌واته مه‌حوی هه‌ر به‌ بنه‌ماله‌ به‌ ږیازی نه‌قشبه‌ندی گۆش کراوه. ژینگه‌ی ئهو، ژینگه‌ی مملانی و ژورانبازی له‌گه‌ل ده‌سه‌لاتدارانی بابان و پاشان ږیره‌وانی ږیازی قادری‌دا بووه.

ئاوابوونی هه‌تاوی میرنشینی بابان، کۆمه‌لیک کیشه‌ ده‌هینته‌ پینشه‌وه: ده‌سه‌لاتیکی نیمچه "ئۆتۆنۆم" کۆتایی ږی‌ده‌هینئ، شارکه‌ ده‌بیتته یه‌که‌یه‌کی بچوکی ئیداری مه‌کینه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی. ده‌سه‌لاتیکی (ئۆتۆنۆم)ی خۆمالی کوردی له‌ناو ده‌برئ، ده‌سه‌لاتیکی بیانی (نامۆ)ی خاوه‌ن کولتوریکی جیاواز، خۆی ده‌سه‌پینئ. میرنشینی بابان خاوه‌نی ناسنامه‌و میژووی خۆی بووه. ده‌سه‌لاتی عوسمانی، ئیداره‌یه‌کی په‌رسی

⁷ شېخ محممه‌دی خالو نومی‌د ناشنا، دیوانی شېخ رەزای تالەبانی، هه‌ملیر، ۲۰۰۳، ل. ۸۱.

داسەپاندووه، بە ھێزێکی سەربازی پارێزگاریی داوودزەنگاگانێ دەولەتی کربووه. پەنگە دەولەتی عوسمانی لەناو پایتەختدا دەسەلاتێکی فرەپەھەند بووین، بەلام لە پارێزگایەکی دوور دەست وەك یەكەبەكی ئیداری بێناو و سەیر کراوه، پەھەندی فرەھەنگی و کۆمەلایەتی و کولتوری پەراویز خراون. پشتگوێخستنی دەسەلاتی کۆمەلایەتی و ئەخلاق و فرەھەنگی بواریکی نوێی بۆ ھێزو کەسایەتیە ناینیەکان بەجێھێشتووه، ئەو بۆشاییەیی نوێی دەمانی دەسەلاتی بابان پربکەنەوه.

دەسەلاتی عوسمانی، پاش تیکدانێ دەسەلاتی بابان، نەبووستووھ جیگرھوھ (ئەلتەرناتیف)یەکی باشتر و گونجاوتر و مۆدێرنتر پێشکەش بکا، وڵاتی بە شێوھەبەکی راستەوخۆ داگیر کردووه. کۆمەل، ئاستی گەشەکردنی لە ھەر پلەبەکدا بچ، دەتوانی میکانیزمیک بۆ پێکردنەوی بۆشایی دەسەلات بدۆزیتەوه.

قادییەکان بە سەرۆکایەتی کاکئەحمەدی شیخ (۱۷۹۲-۱۸۸۷) کە مەروقیکی زانا و خاوەن کاریزما بووه، توانییان دەسەلاتێکی (نارەسمی) و رانەگەییترای کۆمەلایەتی- ئاینی لەناو شاری سلیمانی دا دروست بکەن. زۆربەیی ئەو ھۆزانەیی و پێشتر ھاویەیمانی بابان بوون، بوونە ھاویەیمانی بنەمالە کاکئەحمەدی شیخ، سەرەرای پێوھندی توندوتۆڵیان بە سولتانی عوسمانییەوه. ئەم پێوھندییە تا ساڵی ۱۹۰۹ و ھااتنە سەر حوکمی (ئیتیحاد و تەرەقی) و پیلانی مووسل، کە شیخ سەعیدی حەفیدو چەند کەسێکی تری تیدا بوونە قوربانی، بەردەوام بوو.

یەکیك لە خەلیفەکانی مەولانا خالیدی نەقشبەندی (۱۷۸۹-۱۸۲۷) ناوھندیکی ئاینی- کۆمەلایەتی- فرەھەنگی- عێرفانیی لە ھەورامان دروست کرد و توانی تۆریکی پێوھندی قوول و فراوان لەگەڵ ھەموو خەلیفە و مورید و مەنسووبەکانی رێبازی نەقشبەندی دا پیکەوه بئی. شیخ عوسمانی سەراچەددین (۱۷۹۷- ۱۸۸۵) یەکیك بوو لە ھاویرو ھاوپی نزیكەکانی مەولانا.

پاش مەرگی مەولانا، کەس نەیتوانی جیئ ئەو بگریتەوه، شیخ عوسمان کەسایەتی و ویستیکی ئەوتۆی ھەبوو، ھەورامانی کردە ناوھندی سەرەکیی رێبازەكە. پاش خۆی کۆرەکانی و نەوھەکانی لەسەر ئەو رێبازە بەردەوام بوون.

ئەم پوونکردنەوھە پێویستە بۆ تێگەشتنی شوێن و مەقامی مەحوی لە ھاوکیشەیی نیوان ھەورامان و سلیمانی دا. واتە مەحوی لەناو چەقی جەمسەری ئەمدیودا ژیاوه، خۆشی خەلیفەیی شیخی لایەنی نووھمی ھاوکیشەكە بووه. میرانی بابان تەنیا ماوھەبەکی کورت دۆستایەتیان لەگەڵ مەولانا خالیدا بەستووھ و پاشان سیاسەتی تەنگبەیی ھەلچنین و گوشاریان بەرامبەری گرتووتە بەر.

ھەرھەك چۆن "مەحوی" بە باشی یادوھەری لەسەر ژبانی سەردەمی میرنشین دەر ناچری، ئەو پێش و پاش داگیرکردنی شاریش، ھیچ یادوھەریبەکی تەنناھت خراپیشی لەسەر رووداوه سیاسیەکان نییە!

مەحوی و جیھانی سیاست:

لەو دەچێ "مەحوی" ھەر بە ھەلکەوت و پیکھاتە کەسایەتی و بیرو ھزری خۆی، کەمترین ھەزو ئارەزووی ئاراستەیی جیھانی کارو چالاکیی سیاسی کردی. ئەو، بەگۆڕەری شیعرەکانی، کە لە بەشەکانی تردا، زیاتر لێیان دەدوین، ھەر بە تەبیبەت -بەرامبەر بە کۆمەل- ھەزی لە خۆدەخست و نەکرانەوه بووه؛ لەبری خۆتیکەلکردن و تیکەلبوون، دوورەپەریزی و تاک و تەریکی بۆ خۆی ھەلبژاردووه. ئیئە کاتیك لە ھەلوێستی سیاسی یا بەرچاوانەکەوتنی "ھەلوێستی سیاسی" دەدوین، رووداوی ھەرەسپیی ھینانی میرنشینیی بابان دەکەینە "پێوھەر"، چونکە رووداویکی خۆیناوی یا زنجیرەبەك شەپو پیکدادان ھەر لە ساڵی (۱۸۴۷) ھوھ لەناو شارەكەیی ئەودا بە بەرچاویەوه روو دەدەن، یەکیکی وەك "سالام" تا سەر ئیئەك دەھەژین و رووداوەكە لەلای ئەو دەبیتە ھەویتی چەندین قەسیدە، کە

يەككىيان (شەپى عزىز بەگى بابان)ە. "ئالى" لەكاتى داگىركردنى مىرنشىنى باباندا، لە ھەندەران بوو، لەگەل ئەوھشدا (قوربانى تۆزى رېگەتم...)ى نووسىوھ. بئىگومان ئەگەر لە كوردستان بوايە وەك "مەھوى" بئىدەنگى ھەلنەدەبئاردا!

ھەر كەسك دىوانى مەھوى بخوئىتتەو، كارتىكردنى تەكنىكى داپشتن و سەبكى "ئالى" ھەر زۆر بە ئاسانى دەدۆزىتتەو. كارىگەرتىتى سنوورى تەكنىك و بىناى دەرەكى، يا دىوى دەرەھى سترەكتوورى قەسىدە تئىناپەرتىتى. نوورايى و پەھەندى سىياسى، كە لەلای "سالم" و "ئالى" بە زەقو- زۇپى بەدى دەكرى، لای "مەھوى" دىمەنى سىياسى بەتەواوى كالى دەپىتتەو. تەنبا ئەو ئامازە كورت و خىرايانە نەبئى كە بۇ تىگەشتىنى خۇى بۇ شىعەرى سۇفىگەرى بەكارى ھىئاون.

كالبونەھوى ئاسنامەى نەتەھوى:

پشكەن و بەراوردكارى دەمانگەپىنئىتە باوھەرك، كە "مەھوى" - بەگوپىرەى شوپن و سەردەمى خۇى- تا رادەيەك ئاگادارى بەشكە لە بارودۇخى سىياسى جىھان و مېژووى گەلانى ئۇرپا و ئاسيا بوو. ھەرچەند زانىارى و ئاگادارى ئەو، بە مەبەستى فېرپوون و پەندوھەرگرتن نەبوو، وەك حاجى قادارى كۇپى، كە زانىارى و وانەكانى لە بىناى قەسىدەدا بۇ يەككىتى پىزەكان و نازادى نەتەھوى بەكار ھىئاوھ. جەختكردنى "مەھوى" لەسەر پوودا و زانىارىيەكان، ئەوھندەى پېوھندى بە بىرى دىنى و سۇفىگەرىيەو ھەيە، ھىچ پېوھندىيەكى ئەوتۇى بە بىرى سىياسىيەو ھىيە. ھەر بۇ نمونە لەو شىعەرىدا كە ئامازە بۇ شەپى نىوان پووسيا و ژاپون دەكا و بەيتى يەكەمى بەم شىوھىەى خواروھ دەست پئىدەكا:

ئەى ئەو كەسە كە مەستى غوروروى بە ھاتى كارا!
بەو دەستى زۆرە بېرە پەروپەك لە كارى (چار)-

۱۲۱ل

شاعىر نايەوى پووداوەكە وەك پووداويكى سىياسى بېئىتى، تەنبا لايەنى ئاينى پەچا و دەكا لايەنى سىياسى و مېژووى ھىچ بايەخىكى ئەوتۇيان لەلای ئەو نىيە:

ھەرچى ھەيە موسەبىيە، باقىكە فانىيە
بەندەى يەككى بە، بەس بەرە عەبدى صەد ھەزار
"مەھوى" چ كەس مەناسە، بناسە خودا و بەس
نىكرى يەككى كە، مارە، مەكە باسى چارو مار-
۱۲۲ل

تىگەشتىنى شاعىر، لە بازنەى (قەدەريەكان)دا كە ماوھەك فەيلەسووفەكانى قۇناخى سەرەتاي شارستانى و ژيارى ئىسلامى پېوھى سەرقال بوون و لەگەل (جەبريەكان)دا لە دىالوگو زۆرانباى و مەلمانىدا بوون، دەسووپىتتەو. شاعىر دەيەوى (تەفسىر)ك بە ئامرازەكانى فەلسەفەى (قەدەريەكان) بۇ پووداويكى سىياسى سەرەتاي سەدەى بېستەم بدۆزىتتەو.

لەو دەچئ "مەھوى" راستەوخۇ يا ناراستەوخۇ، لەرپى پۇزنامەكانى ئىرانەو، زانىارى و ردى دەرپارەى شەپى نىوان پووسيا و ژاپون بەرچا و كەوتبئى. ئەو، سوودى لەم پووداوە وەر گرتووە بۇ برەوپیئەدى بېرىكى ئاينى، كە برىتپىيە لە نكووليكردن لە (ھۆيەكان) كە فەيلەسووفە ئىسلامىيەكانى ئەو سەردەمە، بە پىشتبەستن بە ھەندىك ئايەتى قورنان، پەتبان كردووەتەو، لەكاتىكدا چەندىن ئايەت ھەن لەو پووھە كە مروق خۇى لە كارەكانى بەرپرسەو دەبئ ئەقلى بەكار بھىئى، نەك ھەرچى پووى دا، بدرىتتەو پال قەزا و قەدەر!

"مەھوى" لەم چوارچىوھ فەلسەفەى و سىياسىيەدا بىرى كردووەتەو، بۇيە پووداوەكانى شوپشى پووسيا (۱۹۰۵-۱۹۰۷)ى بەرچا و نەكەتووەو ھىچ بايەخىكى بە بزاقى مەشرووتە (۱۹۰۵)، كە سەرانسەرى ئىرانى گرتووەتەو، نەداوھ.

شاعىرىك پووداوەكان تەنبا لە پوانگەى سۇفىگەرىيەو بېئىتى، ھەر زۆر بەلايەو زەحمەت

دهبى دياردهى سهرهه لادانى بىرى نه تهوهى بهدى بكا، چونكه نهو - وهك نه ندامى گروويكى كوومه لايه تي - له ناو كوومه لدا زياوه، نهك له دهره وهى كوومهل، له گهل پووداوه كاندا كارليك (تفاعل)ى كردووه و بىرى نه تهوهى - يا لايه نى كه م - هه ندى شيعرى "حاجى قادرى كويى"ى بهرگوى كه وتووه. له وانیه شىخ رهزا ((له بىرم دى سلیمانى...))ى به ديارى بۆ رهوانه كرديبى. نه گهر گريمانه ی نه وه كه پوژنامه ی نیرانى و عوسمانی بهرچاوه نه كه وتبى به راست دهر نه چى، خویندنه وهى نه م دوو بهیته ی خواره وه، ده توانی باوه پیکمان له لا دروست بكا، كه شاعیر له بن کاریگه ریی بىرى نه تهوايه تیدا بووه، به لام نه يتوانیوه سهنه گرگورکى له هه لویستی سیاسى - دینی خوی به قازانجی بىرى نه تهوهى بكا وه له بن ره شمالي جیهانی سوڤیگه ریته ی خویدا بمیته نه وه.

جه ختکردنه وهى شاعیر له سهر (دیوان)ه كه ی، كه قه له ندهرو گه دایه كى "كورد"ى وهك "مه حوى" ده خاته ریزه ی پاشایه كى فارس، له بهر نه وهى ههردوكیان (دیوان)یان ههیه؛ نه مه له لایه كه وه سوودهرگرتنه له شيعریكى "نالی" كه ده لى:

فارس و كورد و عرب هه رسیم به ده فتهر گرتووه
نالی نه مرپو حاكمی سى مولكه، دیوانى ههیه⁸

له لایه كى تره وه، ئاستى خو ناساندنى شاعیر ده نوینى، كه گه دایه كى كوردیش بى، به لام له گهل (پادشاهیكى فارس) دا خوی به هاوتاو یه كسان دادهنى و نه مه پیچه وانه ی (گرى خوی كه مگرتن)ه، كه زورچار نه ندام یا هاوولایه كى نه ته وهى ژیرده سته، نهو (گرى كویره یه) راسته وخو یا ناراسته وخو دهر ده برى. نه م نهو یه كسان و ههردوكیان (دیوان)یان ههیه، (دیوان)یش له پروی

⁸ مهلا خدری نه حمده ی شاهویدس (نالی)، دیوانى نالی، لیکدانه وهو لیکولینه وهى مهلا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم و محمدی مهلا کریم، انتشارات صلاح الدین الأيوبي - تهران، ۱۳۴۶ (همن موکریانی پهراویزی له سهر نووسیوه).

له فزییه وه ههر (دیوان)ه وه هیچ جیاوازییه كى نه وتویان له گهل یه كتردا نییه.

كوردی زوبانى نه صلمه گهر تهركى كه م به كول

بۆ فارسى، به كولى نه من دهمه بى وه فا

دوورى مه بینه تو له كه ریمی به هانه جو

هه رچى كه كورد پاكى ببه خشى به (بوالوفا) - ل ۱۱

بهیته یه كه میان به لگه یه له سهر نه وهى كه شاعیر پتر له بن كارتیکردنى عیرفانى فارسیدا بووه، نه وه نده لهو دهریا یه دا قوول بووه ته وه، زوری نه ماوه هه ست بكا به ته واوه تی بز ده بى و هیچى نامینته وه. شنه ی شه مالى بىرى نه ته وهى بهر تیگه یشتن و هزرى ده كه وى و هانى دها به ته واوى خوی راده ستى زمانى فارسى نه كا. لایه نیک نه بووبن شاعیری به لای بىرى نه تهوايه تیدا هان دابن، چون له ناو جه نجالی سهرقالبووندا به باوه رى سوڤیگه رایه تیه وه ده یه ره ژیه سهر نه وهى وا ئاوریک له ناسنامه ی خوی بداته وه و بىرى بکه ویته وه كورد و فارس نییه؟

نه م پارچه شيعره له ههر قوناخیدا نووسرابى، نیشانه ی گۆرانیکى قووله له بىرو هه لویستی شاعیردا، چونكه به خوی زانیوه كه كورد. نهوى راستى بى، نه گهر نه شینوو سیبایه ((كوردی زوبانى نه صلمه))، دانانى دیوانیک به كوردی به لگه ی نه وهیه كه خوی به كورد داناوه و به لایه وه گرنه بووه به كوردی بنووسى و خه ونه كانى خوی به زمانى كوردی، نهك به زمانیکى تر، دابریژى. بى گومان تین وتوانى نه وهى هه بوه به فارسیش بنووسى و دیوانیکى فارسى له دواى خوی به جى به لى. نه و كاته ش كه س گله یی لى نه ده كرد، كه بۆ ته نیا به فارسى شيعرى داناوه؟!

"مه حوى" به هوى دیوانه كه یه وه، هه ستى به وه كردووه نهو كه سیک نییه نه خویند ریته وه و ده سه لاتی نهو له گهل ده سه لاتی (پادشاهیكى فارس) دا یه كسانه:

بنووسه، پیری دلم ئەمری کرد، ئیطاعەم کرد
لە ئیبتیداوه که بەیتێ مونا سیبی دیوان..
گەدایەکی وەکوو "مەحوی" قەلەندەرێکی کورد
میثالی پادشەهی فورسە صاحبی دیوان..

شاعیرو هەلاج:

"مەحوی" که خۆی بە قەلەندەرێکی کوردو
گەدای بە "پادشاه" پیناسە کردووه، خۆی لەگەڵ
(پادشاه) یێکدا بە یەکسان داناوه، هەر وەکوو
پادشاهیێک خاوەن (دیوان) بووه و فەرمانزەر واییی
کردووه. ئەم پادشاهی (دیوان) و مەملەکەتی هەبووه،
بەلام سوپاو لەشکرو تۆپو قەلای نەبووه،
پاریزگاری لە (دیوان) هەکی بکا، بۆیە ئەویش وەک
زۆربە سۆفیهکان، یا شاعیره سۆفیهکان پەنا
دەباتە بەر (رەمز) و (ئەفسانە) و (میتۆلۆژیا) بۆ
دروستکردنی هاوسەنگی لەنیوان راستیی تال و
خەونی پەرلەهنگوین.

یەکیک لە رەمزو (سمبول) هەکانی مەحوی:
هەلاج، که لەسەر ((انا الحق)) بەردەباران کراوه و
هەلواسراوه. ئەم سمبولە لەلای مەحوی ئەوەندە
گرنگە، لایەنی کەم (۱۰) جار لە دیوانەکەیدا ناوی
"مەنسور" و ((انا الحق)) دووبارە دەبیتهوه. ئایا
دووبارەبوونەوه جۆریکە لە عاشقیی شاعیر بۆ
کاریکتەرێک، تەنیا لەبەر خۆشهویستی و
دلبەستیی، یا کەسایەتی دووم بە (دۆنای دۆن)
دەچیتە پیستی کەسایەتی یەکەمەوه، یا
کەسایەتی دووم ژیان و هەلومەرجی
کۆمەلایەتی و فەرھەنگی لە یەکەم چوو؟

بە حەق هەر حەق، بە ناحەق ناحەقم وتووه لە پۆژی
بووم

وہکوو مەنسور ئەگەر بيشمکوژن ناکەم لە حەق
لادەم - ۲۲۷

ئەم بەیتە ((کلیلی سەرەکی)) ی کردنەوهی
دەرگای کەسایەتی شاعیره و تیگەیشتنی کیشەکی
دەخاتە پوو: شانازی بەووه دەکا که کەسایەتییهکی
شمشیرناسا بووه: ((بە حەق هەر حەق، بە ناحەق

ناحەقم وتووه))، واتە شاعیر فرە- پوو، فرە- کاریکتەر
نەبووه، لە هەر کۆریک لەبەر پاراستنی بەرژوونەکانی
خۆی، دەمامکو دیوجامەیی بەکار نەھیناوه. ئەم
ستراتیژە مرۆف لە قسەکردن و ناکاردا پوو بەپرووی
هەزاران کیشە دەکاتەوه.

ئەگەر کەسیک لە ژيانی پۆژانەدا هۆگری
(حەق) وتن بێ، ئەوه کیشەیهکی ئاسایی یەو رەنگە
ژینگە کۆمەلایەتی لە پیزی خۆی بە ئاسایی وەری
بگری و نامیزی بۆ بکاتەوه، یا (حەق) وتن ئەوەندە رەق
بێ کۆمەل سانگسیونی (سزا)، پشتتییکردن و
پەراویزخستنی بخاتە سەر. بەلام (حەق) وتن لە بواری
سیاسی و فەلسەفیی و میتافیزیکی و پۆست-
میتافیزیکی بێ، ئەوه کیشەکە رەھەندیکی تر
(دیمینزیۆن) وەر دەگری!

((انا الحق)) مەنسوری هەلاج، مەبەستیکی
پووتی زمانەوانی نەبووه، پوو بەپروو بوونەوهی
سەرچەم دامەزرانەکانی کۆمەل و دەولەت و ئاین
بووه، بە تەنیا پینچەوانەیی هەر هەمووی بووه.
(حەق) وتن و بەگژا چوونەوهی ناحەق، هەزاران سەری
لەسەر پەرتراوه و هەزاران خوینی لەسەر پرتراوه.
کاتیکی کەسیک بەو قوناخە دەگا، دەبی حیساب بۆ
کاردانەوهی کۆمەل و دەولەت و گرووپە کۆمەلایەتی و
دینیەکان بکا، ئەگەر نا لەناو ئەشکەوتە تاریکەکانەوه
هەزاران دیوو درنج لیی دەردەپەرن. یەکیک خۆی بە
مەنسور بچوینی و باکی لەوه نەبێ تووشی هەمان
چارەنووس دەبێ، ئەمە تەنیا بۆ راگرتنی کیش و
سەروای قەسیدەیک نییە، یا بیهوی بۆ جوانیی
بەیتیک، ئاماژە بۆ ناوی هەلاج بکا. ئەمە لەلایەکەوه،
لایەنیکی کەسایەتی مەحوی دەخاتە سەر
تابلویەک، که باگراوەندەکی پۆرتریتیکی هەلاج و
دەیان ((انا الحق)) لەپشتیەوه لە خاچ دراون.
لەلایەکی ترەوه کەسایەتی ئەو کە رێ بە خۆی دەدا
خۆی لەگەڵ مەنسوردا بەراورد بکا، دیارە پیاویکی
بویرو ئازاو چاوەترس بووه، بەرامبەر بە هەر
پووداوو کاردانەوهیەک دژ بە هەلۆیستەکانی ئەو
هەمیشە لە سەنگەردا بووه.

ئايا "مەھوى" مەنسورى ھەلاجى سەردەمى خۇي بوو؟ ئەو، ھەر لەسەر لاپەرەي ديوانى شىعەرەكانى و كۆرۈ كۆبۈنەمەي سۇفياندا (مەنسور) بوو، يا بە كىرەھەش خۇي لە پەتى سىدارە نىزىك كىرەھەتەو؟ بۇ بەرسقاندەمەي ئەم پىرسىيارە، پىيۈستىمان بە كۆمەلىك كەرەستەو داروبەرد ھەيە. شاعىر پىش نىزىكەي (۱۰۵) سال كۆچى دوايىي كىرەو، بەلام جگە لە ديوانەكەي و ھەندى دەنگوباسى سادە، ھىچمان بەدەستەو نىيە. من نامەي ھەلومەرجى لەسەرنوسىنى ژياننامەي شاعىرىكى كوردو شاعىرىكى ئورويى پىكەو بەراورد بىكە، بەلام ئەگەر ئەم بەراورد لەگەل شاعىرىكى فارس يا ەرەبدا بىكى، ئەمە ئىمە شتىكى ئەوتۆمان بەدەستەو نىيە! نە شاعىر خۇي ژياننامەي خۇي نووسىو، نە خەلكى تر ئەوندە خەمخۆر بوون ژياننامەيان بە وردى بنوسن و نە ھىچ بەلگەنامەيەكى شاعىر بە رىكويىكى ھەلگىراو. ھىچمان لەبەردەستدا نەي، جگە لە ديوانەكەي و ھەندى دەنگوباس و سەرىردەي لابلەو رۇدواي كۆمەلەيتى و سىياسىي ئەم سەردەمە، ناتوانى لىكۆلنەمەيەكى چىروپىرو فراوان لەسەر مەھوى بنوسىرى.

ھەرەكەتچۈن "ئەحمەدى خانى" قوتابخانە و مزگەوتىكى لە بايەزىد دروست كىرەو و ئەم زانىارىيە سوودىكى يەكجار زۆرى بۇ لىكۆلنەمەي ھەيە، بە ھەمان شىو (خانەقاي مەھوى) سوودى خۇي ھەيە بۇ تىگەيشتىنى ژيان و شىعەرى ئەم. ئىمە خانەقاكە بە رۇدوايىكى گىرنگى كۆمەلەيتى دادەننى و ھەل دەدەين ھەندى لايەنى ژيانى شاعىر لەرپى دروستكىرنى ئەم خانەقايەو تىبگەين.

پىشەكى، نە ھەموو كەس خانەقاي بۇ دروست دەكرى و نە ھەموو كەس دەتوانى خاوەن خانەقا بىن. شاعىر لە سەردەمى خۇيدا پىياويكى گومنا و نەبوو خانەقاكەي دووھ خانەقاي شارى سلىمانىيە، پاش يەكەم خانەقا كە خانەقاي مەولانا خالىدە. ئەم خانەقايە لە دەروبەرى سالى ۱۸۹۱دا دروست كراو. بەگۆيرەي پىشەكىي ديوانەكەي،

سالى ۱۸۸۲ سەفەرى ھەجى بەجى ھىناو و لەويو سەرى لە سولتان ەبدولحمىد داو، سولتان -گوايە- فەرمانى دروستكىرنى خانەقاي بۇ داو. بىن گومان ئەوساش وەك ئىستا چاوپىكەوتنى سولتان يا مەلىك يا سەركۆمار، ھەروا ئاسان نەبوو. ھەموو كەسىك رپى نەدراو سەر لە خەلىفەي ھەموو مۇسلمانان بىدا.

كەسىك پلەو مەقامىكى بەرزى كۆمەلەيتى نەبووي، دەرگى (بابى ەالى) بۇ نەخراو تە سەر پىشت. رەزامەندىي سولتان بۇ دروستكىرنى خانەقايەكى تر لە شارى سلىمانى، شايانى ئەويە لىكۆلنەمەيەكى وردى سەرىخۇي لەسەر بنوسىرى، چۈنكە ئەم رۇدوايىكى سادەي مېژوى شارەكە نىيە!

ەلى كەمال باپىر ئاغا سالى ۱۹۲۲ لە پىشەكىي ديوانەكەيدا دەنوسى: ((لە ئەستامبوول و سايرى مەمالكى عوئمانىدا مەشھور و مەرووفە وەزىرو ئىش بەدەستەكانى ئەستامبوول زۇريان نىسبەتەيان بە مەھوى بوو)). "كەمالى" پاش ھەقەدە سال سەرلەنوئ لەسەر پلەويپايەي مەھوى دەنوسى: ((ھەيشە لە مەجلىسى عىلم و ئەدەب و سفەرى نان و نىعمەتى ئەودا فەقىرى لە مۇتەسەرىفى بەرەزورتر بوو)). ئەم دوو بىرگەيە بەلگەي پلەو مەقامى كۆمەلەيتى شاعىرن.

ھەلاج و ھىزەكانى گوشار:

گومان لەویدا نىيە "مەھوى" لە سەردەمىكىدا ژياو كە كۆمەلى ئەوساى شارى سلىمانى بەسەر دوو تەوەردا دابەش بوو (قادىرى و نەقشبنەندى). ئەم، خۇي و باوكىشى لە خەلىفەكانى شىخ عوسمانى سىراجوددىن بوون. كەواتە مەلا عوسمان پىياويكى لاوەكى و پەراويزخراو نەبوو يەكەك بوو لە جەمسەرەكانى ململان و زۇرانبايىيەكە و لەناو سۇفەكاندا دەورىكى بەرچاوى ھەبوو، چۈنكە

⁹ ەلى كەمال باپىر آغا، س. پ، ل، ۳۶.

هه موو سؤفییهك هه روا به ئاسانی ناییتته خهلیفه.¹⁰ كور شوین باوكی كهوتوووه و جییشی گرتوووه تهوه، توانیویه دهوری "پیشهنگ" و پیشهواو بهرنگاری له ناو ئهه ریبازدها بگپری. بهرگی سووری "ههلاج"ی له بهر کردوووه ملی له چهقۆ سویوه و گوئی به هیچ مهترسییهك نه داوه! ئهوه، هه ره له سه ره تاوه زانیویه ئهه هه ویره ئاو زور دهكیشی و بهرده و امبوون له سه ره پئی باوك به گول و گولزار نه پازینهراوه تهوه. له گهه هه موو ئهوه مهترسیانه شدا، پئی "ههلاج"ی هه لبراردوووه:

به پیری مه رگه وه فه رسه خ به فه رسه خ رۆیون مه ردان
ئهو ی باکی له مردن بیت دیاره بلح و نامه رده -
ل ۲۷۰

شاعیر له سه ره یهك پئی پهروه رده كراوه و شاره زای پئی دووه مو سییهه نه بووه.

"عهلی كه مال باپیر ناغا" گپراویه تیهوه،¹¹ فریای بینینی مه حوی كهوتوووه، كه زور پیرو كه نهفت بووه و به نوورودریژی بوی گپراوه تهوه، چه نه له سه ره هه لویست و باوه پ توشی ئازارو دل- پووشاندن و شكاندن هاتوووه. جاریکیان دهسته یهك له خهلكی شار، له زیربه كهی بهرده می (ناشه گواوی) یا له ناوی زیربه كهیان هه لکیشاوه. به داخه وه، نه سال و کاتی پووداوه كه ی لی پرسپوه و نه قسه كانیشی تومار کردوووه. ئهه قسه و گپراوه یه ی عهلی كه مالی باپیر ناغا له گهه پیشه کیی دیوانه كهی مه حوی و (گولدهسته ی شوعه رای هاوعه صرم) دا ناگونجی. ئه گه ر شتیکی ئهوتۆ پووی دابی، ده بی له سه رده می گه نجایه تیدا بووبی، کاتیك ده سه لاتی شاعیری لاو، له چاو ده سه لاته زه به للاحه کانی تر دا، كهه بووه.

ئهه گپراوه یه، پیم جوان نه بوو لی ره بینوو سم و نامه ی په نهجی تاوانبار کردن بۆ هیچ لایهك رابکیشم، چونکه پووداوه كه لایه نی كهه نزیكه ی سه ده و نیویکی به سه ردا تی په ریوه. ئیمه یهك مه به ستمان لهه گپراوه یه دا هه یه، ئه ویش ئه وه یه تیشك باوینه سه ره لایه نیکی ژیا نی شاعیر، له کاتیكدا له دیوانه كه یدا زور گله می له دانیش توانی شار ده كا. به شیک له كو ده كانی ناو شیع ره كانی، ئه گه ره هه ندیک لاپه ره ی ژیا نی له تاریکیدا به مینینه وه، به داخراوی ده میننه وه. کیسه ی ئیمه ئه وه یه، به تاچه یهك به لگه و یهك شایهت، وهك کیسه یه کی به رده م دادگا، له پووی قانونییه وه ناتوانین کاری له سه ره بکهین. بویه ده بی بۆ گپراوه ی به هیزتره و به لگه ی پووپیکراوتر بکه وینه گه ران و پشکنین. ئیمه له به شه کانی تری ئهه نووسینه دا، هه ول ده دهین له سه ره پیوه ندیی شاعیر و شار بنوو سین.

کوشتن و خوین:

شاعیریک به ده سه ت زولم و زور وه هه ره شه و ئازاردان و سوو کایه تی پیکردن نه ینا لاندی و ئیش نه گه یشتبیتته سه ره ئیسکی، ناتوانی سیناریویه كه له جیهانی فه نتازیا وه بخولقین و ناچارمان بکا پووی پی بهینین. ئهوه، له بن گوشارو پاله په ستودا نه بووبی، په نا ناباته بهر "سمبول"ی هه لاج، كه به درنده ترین شیوه كوژراوه. من نالییم: مه حوی "هه لاج"ی وه کوو پیش وینه (قدوة - Vorbild) هه لبراردوووه، به لام زوریه ی کات هاواری ((انا الحق)) و کوشتنی هه لاجی له بهرچاو بووه، وینای خوی کردوووه كه پوژیک دادی ده که ویتته به رده سه تی ده سه ته یهك پیای توندره ی ناینی و به دردی ئهوی ده بن وه هه لیده واسن.

كه سیك پیی وایی شاعیر له سؤنگه ی سؤفیگه ری تیه وه مه نسووری هه لاجی وه کوو مؤتیقیکی میتیولۆژی هه لبراردوووه و ته نیا شانازیکردن بووه به سؤفییه كه وه كه له پیناوی

¹⁰ عهلی كه مال باپیر ناغا به یهكیک له خهلیفه گه وره کانی شیخ عوسمانی سراج الدین ناوی ده با.

¹¹ پوژی (۲۰۱۱/۱۱/۱۸) كاك مه مه دی هه مبه اقی سه ری لی دام، وه ختی خوی چه نه جاریک "عهلی كه مال باپیر ناغا" ی بینیه وه، نه مانه ی له زمانی ئه وه وه بۆ گپراوه.

بېرېواوه په كيدا به زیندوویه تی له تویپه ت كراوه و
 گوئی نه داوه تی. مه له ویی پومی و مه له ویی
 تاوه گوزی له مه حوی سؤفیتر بوون و كه سیشیان به و
 چروپری دیمه نه خویناویانه وه "مه نسوری
 هلاج" یان به رجه سته نه كړدوه. شاعر زانیویه تی
 په یامیكي هیه و دهیه و بیگه ییئی و گه مارو دراوه
 به كومه لیک، كه رایه ل و پیکه و گه یاندن له نیوانیاندا
 نییه. چاوه پوان بووه و هك مه سیح له خاچ بدری،
 كهس به دهنگیه وه نه یی. هه رده شهی به رده و ام و ترسی
 مه رگ، وایان له شاعر كړدوه هه ست بكا نه و له
 میژوی سؤفیگه ریئیدا تا قه كه سیك نییه هه رده شهی
 كوشتنی له سهر بووی. ^{۱۲} له و میژودا، ویستگه و
 قوناخ و كاریكتهری هاوشیوه هه ن، هیلی
 هاوته ریپ و له یه كه وه نزیك له گه ل بیرو هرزو
 چاره نووسی نه ودا هه ن. مه حوی له ناوینه ی
 میژودا به دوا ی خویدا گه راوه و مه نسوری
 دوزیوته وه و خوی له ناو هرزو دلی هه لاج و (انا
 الحق) دا ناسیوه ته وه. به كوشتنی مه نسور، نه و له
 میژو نه سپرایه وه، به جوریكي تر له دلی خه لكا به
 زیندوویه تی ماوه ته وه. بویه مه حوی نه م
 كه سایه تییه هه لده بژیری بؤ نه وه ی به تیپی
 بكوژه كان بلیت: له ناو بردنی من هه روا ناسان نییه،
 وه كو وه ه لاج لی دیت.

من له لاپه ر (۲) وه تا (۳۵۴) ی (دیوانی مه حوی) م
 هه لداوه ته وه: نزیكه ی (۵۲) جار وشه ی خوین (خون) م
 به رچا و كه وتوه. هه روه ها نزیكه ی (۵۳) جار وشه ی
 (كوشتمی و كوشتن و...) ی به كار هیئاوه.

فه ره نگی زمانه وانیی مه حوی، نه وه نده
 به ره می ژیان و ژینگه ی شاعیره، نه وه نده به ره می

¹² نه و نووسه رانه ی كه "جه مال عیرفان" یان كړدوه ته
 سمبول، ریكهوت پالی به كه سانه وه نه ناوه، له نیوان دهیان
 سهر كړده ی سیاسی و سمبولدا، كه سیك هه روا له خورا به
 (دونا ی دؤن) بچیته پیستی یه كيك له شه هیده كانی بیری
 سیاسییه وه. مؤتیف و خولیا یه كی نینسانی له چاره نووس،
 هاوشیوه یی و سووربوونی كراس له پشته وه، سمولیک له
 سمبوله هاوشیوه كان زیندو و ده كاته وه.

خویندنه وه و كاری پوونا كبری نییه. به كار هیئانی نه م
 وشه و زاوانه، ده لاله تگه لی یه كجار زوری هه یه:
 چونكه پیوه نندی به (هوش) و تیگه یشتن و ناگییی
 مروقه وه هه یه، به شه كه ی تری پیوه نندی به
 (بن هوش) وه هه یه. هه ر كامه شیان بی، په نگدانه وه ی
 شوینه واری برین و پروشانی هه ست و (تراوما -
 Trauma) ی تیدا به دی ده كری.

له چاوی به دخودا حیفظی بكا نه شوخه
 سهرمه سته

سهریش نه بری، سهریشی لی دودا، هه ی هه ی چ
 سهریه سته - ۲۴۶ ل

به تیبری كوشتمی، هه لیاوسیم، سووتاندمی، پوی
 دوعا بؤ حیفظی كه ن، كی دیویه جانانه وا
 گوستاخ -
 ۱۰۵ ل

میتافه كانی ناو نه م دوو به یته ی سهره وه مان به
 نمونه هیئاوه ته وه، نه مانه وینه یه كه نین شاعیریكي
 ناسووده و دلشاد دهستی له ملی یار بووی و
 سهیری شه پوله كانی ده ریای كړدی! شاعر له
 هه ل و مه رجیكي زور ترسناكا ژیاوه و ویستوویه تی
 به شیعر هاوسه نگییه كه دروست بكا بؤ نه وه ی
 بتوانی به رگه ی نه و گوشاره بگری.

فیلمسازي ناسراوی جیهانی "ئه لفرید
 هیئتشكوك" منالیكي هه ست ناسك و ریواو باوكی
 بارزگانی مه ل فرؤشتن ده بی. نه و به فیلمی ترسناك،
 فرینی قه له رده شو په له وهر، خوی له ده ست
 بی ده سه لاتی سهرده می منالی دهر یاز كړدوه و
 ترسی خستوه ته دلی ملیونه ها خه لكه وه. "ئیرنست
 هیمنگوه ی" كوری دكتوریك بووه، له كاتی شه ردا
 برینداره كانی تیمار كړدوه. هه ندی جار باوك
 داوی یارمه تی له كوره بچكوله كه ی كړدوه،
 ده ست و پیی برینداره كانی بگری تا نه و
 نه شته رگه رییان بؤ بكا. ^{۱۳}

¹³ Schönau, Walter und Pfeiffe, Joachim: Einführung in
 die Psychalyische. Literatur- Wissenschaft. 2. Auflage.
 Verlag Metzler. Stuttgart. Weimar 2003 S. 12.

داشتنى ئەھلى شار:

دانشتوانى شارى سلىمانى، لە سەدەى نۆزدەھەمدا، سىجار لەلايەن سى شاعىرى خەلكى شارەكەو، بەر شالوى توورەيى و پەخنە و گلەيى و گازندە كەوتون. ھەريەكەيان لە قۇناخىك و لە گۆشەنىگايەكەو داخى دلى خۇي ھەلپشتوو.

يەكەمىن كەس قەلەمى لەسەر كاغەز گىرايى و دەرگاي زوخوا و ھەلپشتن و نزاى خستىتە سەر پشت شىخ مارقى نۇدبىيە (۱۷۵۲-۱۸۲۸ز).

(۱۷۹۰ز)، واتە تەنيا شەش سال پاش دروستكردى شارى سلىمانى، شىخ مارقى لاو، دابەزىووتە سەر دياردەى زولم و زور و غەدرو دەست بەسەرداگرتنى مولكى خەلك و داواى لە سولتان سەلىم كردوو ھەلومەرجى مولك-گواستنەو ھەلومەرجى بۇ حىجاز، قودس، يا شام قەراھەم بكا:

وَمَسْقُطُ رَأْسِي أَرْضُ كَرْدٍ وَرَبْعُهَا
وَقَدْ كَانَ مِنْهَا نَشْأَتِي ثُمَّ نَشْأَتِي
وَلَكِنِّي قَدْ عَفْتُ فِيهَا إِقَامَةً
فَأَنَّى عَفْتُ فِيهَا رِسْوْمَ مَسْرُتِي
وَلَمْ يَبْقَ مِنْ رُوحٍ وَصَفْوٍ وَرَاحَةٍ
بِأَوْطَانِ كَرْدٍ أَوْ سُرُورٍ وَبِهْجَةٍ
مَرَابِعٍ لَا يَجْلُو بِهَا عَيْشُ قَاطِنِ
وَلَوْ أَنَّهُ يَأْوِي إِلَى رَأْسِ قَلْبَةٍ
بِلَادِ بِهَا قَرْنُ الشَّيَاطِينِ طَالِعِ
وَكَمُ فِتْنَةٍ فِيهَا مُسَاعِرُ فِتْنَةٍ
وَكَمُ بَدْعٍ فِيهَا فِتْنَتٌ وَمَحَارِمُ
قَدْ انْتَهَكْتُ مِنْ أَهْلِ بَعِي وَشَرِطَةٍ¹⁵

"سالم" شاعىرى دووھە، كە پاش ھەرسەيى ھىنانى ميرنشىنى بابان، جامى ھەلچوون و بىزارى و ناؤمىدىيى خۇي بەسەر كاسبكارانى شاريدا ھەلپشتوو؛ كەسەيك شوين و

¹⁵ محمد خال، الشيخ معروف النودهي، دار مطبعة التمدن، بغداد، ۱۹۶۱، ص ۵۷.

پۇمان و چىرۆكەكانى ھىمىنگوھى پىرن لە شەپوشووپو خەلكى برىندارو كوژراو و خوینپشتن. نووسەر ھەولى داوھ تراوما دەروونىيەكانى سەردەمى منالى بە كارىكى ئەدەبى چارەسەر بكا، ويناپەك لای خوینەر دورست بكا، بەرامبەر بە شەرو برىندارى و گرم و ھووېرى تۆپ ھىچ باكى نىيە.

بە دوورى نازانم "مەھوى" لە تەمەنى منالیدا (۲-۳) سالان- بە ئەزموونىكى زور تال و جەرگىرى دەروونیدا تىپەپىيى؛ كوشتارىك لەبەردەم مالىندا پووى دابى، لاشەى كوژراو و جۆگەلەى خوینى دييى و ھاواری برىنداران بەر گويى كەوتبى. ئەم ديمەنە لای منالىكى ساوا (تراوما-Trauma- برىن) دەروونى دورست دەكا. شاعىر كاتىك دەنوسى، پەنگە ھەر بىرىشى ئەبى تووشى (تراوما) ھاتوو، چونكە منال لەو تەمەندا ھەر پووداويكى ئەوتوى بىيىيى، لەسەر پووبەرى (ھۆش) پارىزگايى لى ناكرى، بەلكوو بۇ (بىن ھۆش)¹⁴ دادەخزى. ئەگەر بۇ بىن ھۆش پانەمالرى، مېشك و ھۆش ناتوانن تا كۆتايىي ژيان ديمەنە كارىگەرە ترسناكەكان لەبەرچا و بگرن.

¹⁴ بەشىكى نووسەر كوردەكان، بە كارتىكردى وەرگىرانی چەمكى (نونتەر بقوست زاین- Unterbewusstsein) بە ھەلە بۇ (اللاشعور) لەلايەن نووسەر وەرگىرە ھەر بەكەنەو، ئەوانىش ئەم (اللاشعور) ھيان بۇ (نەست) وەرگىراو. نەست بە حىسابى ئەوان لەفارسىيەو ھەر گىراو. (ھستى و نەستى) مانای (بوون و نەبوون) دەگەيىن و بە ھەرەبى دەبيتە (الوجود والعدم) كە ناوئىشانى يەكەكە لە كتيبە بەناو بانگەكانى جان پۆل سارتەر. (bewusst) ى ئەلەمانى بە كوردى دەبيتە (ھۆش) و (unter) مانای (بىن، زىن) دەگەيىن. كەواتە دەبى چەمكى بەرامبەر (نونتەر بقوست زاین- Unterbewusstsein) دابەيىن لە (بىن- ھۆش) كە دەتوانىن بە (بىن ھۆش) بىنووسىن. ديوەكەى ترى (ھۆش)ە، كە مانای ناگايى دەگەيىن و مرۆفە لە بارى ناسايىي خۇيدا (ھۆش) و (ناگايى) نارسەتى ھەلس و كەوتى دەكا.

مه قام و پيوهندی خیزانی له ناو چینی
فرمانبره وادا نه زانی، رهنګه پی وایی شاعیر له بن
کاریګه ریښی تیوری مارکسیدا له سروشتی
چینایه تیی ئەم چینه دوواوه:

له ئەصلاً بانپی ئەم کاره کاسبهای شه هری بوون
له ئەمری فیتنه نه نگیزدا سهرانسهر میتلی شه یطانن
له ئەوضاعی سلیمانی نه وانه شادو ناسوودهن
له فەرعا نوظفیی حیضن، له ئەصلاً جنسی شه یطانن
گه هئ همدردی ئەکرادن، گه هئ هه معیشی ئەتراکن
له یهک لا مادهری بهرخن، له یهک لا یاری گورگانن¹⁶

داشوری و هه لویستی نیگه تیقی "مه حوی" له
ئه هلی شار، زۆرتر له شیعره دووردیژه که ی (شیخ
مارفی نوادی) وه نزیکه، نهک له سالمه وه. بازنه ی
گلهیی و گاننده و سکالای مه حوی زۆر فراوانه و
ناراسته ی هه موو چین و گرووپه کانه و که متر
دهستپاریزی کردوه. ئیمه لیره دا هه ندیک نمونه
دهه یتنه وه:

ئه هلی ته زویرو فه سادن، غاصیبی مالی عیباد
موبته لا بن به م به لایه، نه هلی شارئ (العیان)
فیتنه جوئی، یهک به یهک دانه به کوشتن، ئیشیان
پوو به وانه نه غله به ی ئینذاری بارئ (العیان)
هارومارن، غهیری یهک یهک، یهکسه ری دیوو دهن
ئیکتفا نابئ بکه ی "مه حوی"! به جارئ (العیان) -
۱۱۸ل

به یتی یهکه م، له یهکه م خویندنه وه دا، هه ست
دهکه ی شاعیر پوو شیره که ی کردوه ته هه موو
خه لکی شار، چونکه ده لیت: ((ئه هلی ته زویرو
فه سادن)). که واته که سی نه بواردوه. بره که ی تری
(غاصیبی مالی عیباد)، واته به ریه کی شار بریتیه له
(عباد الله) که زۆره ی خواپه رستان ده گریته وه،
ئه وه کانی تر به زۆره ملئ ده ستیان به سه ر مولک و مالی
خه لکدا گرتوه. ئەمانه ش که مینه ن، پیشه یان ئەوه یه

¹⁶ عبدالرحمان بهگی ساحیبقران (سالم): دیوانی سالم،
همولیر، ۱۹۷۱، ۳۱ل.

دووبه ره کی بنینه وه و یه کتر به کوشت بدن بو ئەوه ی
بالا ده ستی خویمان و ده سه لاتی ره هایان رابگرن.

شاعیر، به گویره ی دوا به یتی ئەم پارچه شیعره،
(تاک تاک) خه لکی باشی له بهرچاو گرتوه، زۆریه ی
زۆری دانیشتوانی شاری له (به ره ی دوژمن) دا داناه و
بازنه ی دروست و لایه نگرانی هه ر زۆر به بچووکی و
تاک و ته را پیشان داوه. دیاره ئەمه سه رچاوه ی به شیک
له کیشه کانی مه حوی بووه. گرووپه کانی تر، له گه ل
هیزدا بوون و نه یانویراوه بچنه پال لایه نیک، هیزو
زه بروزه نگی نه بئ. له ئەمریکای ئەمه ریشدا، خه لک
دهنگ به گه ره ترین فه یله سووف و نووسه ر نادا،
به لکوو دهنگ به که سیک دها له پوو ی داریی و
سیاسی و راگه یانده وه به هیز بئ.

نائه هلیی ئەم ئەهالییه مه علومی من که بوو
شوگری خودا، خودا بهس، ئومیدم نه ما به کهس -
۱۴۷ل

له م به یتها خودا ده بیته تاچه پشتیوانی و
ئومیدی به کهس نامیتئ. دیاره شاعیر له م چرکه یه دا
که سی به ده وره وه نه ماوه و زۆریه ی ئەو خه لکه
پشتیان تی کردوه و هیچ پشتیوانیکی نه ماوه ته وه.
سه ره تای قه سیده که به م شیوه یه ده ست پی ده کا:

چ بکه م، نه ئەو که سه م که که سم بی له لا به کهس
خۆشم نه گه یه مه ئەو که سه ئەو من بکا به کهس -
۱۴۶ل

شاعیر له گه ل ژینگه و ده وره یه ردا که وتوه ته
کیشه؛ نه ئەو ده توانئ "کهس" به لای خۆیدا وهک
موگناتیس رابکیشئ و وهک "کهس" پیناسه یان بکا،
"کهس" یش ناتوانئ هیزی راکیشانی هه بئ، ئەم بو
لای خۆی رابکیشئ و وهکوو "کهس" ئەم پیناسه بکا!
شاعیر ده گاته دۆخیک هه ست ده کا هه رچی ره وشت و
ره وش و چالاکیی مرو قانه هه یه، له م شاردا نه ماون،
(دین و حیا) له فه ره نگی شاردا سراوه ته وه:

له م شاره خۆ هه موو ره وش و ده ئبی ناده می
یه کباره باری کردوه، دین و حیا خصوص

(مەرد) و (نامەرد) لە ھاوكيشە كۆمەلەيەتى و
فەرھەنگى و سياسىيەكاندا، بەرامبەر بە يەك دانراون.
پۆلى مەرد لە ھاوكيشەكاندا كالى كراوەتەو و
كارىگەرىي، لەچا و ئەوانەدا كە ئەو لەناو كاتىگۆرىي
(نامەرد)دا جيى كىردوونەتەو، بەتەواوى كىز كراو.
شاعىر بە چاويلكەيەكى رەش دەروانىتە كۆمەلى
شارو پيى وايە ئەو كۆمەلە بەرەو ھەرەس و
لەگىزەنەچوون و بەتالىبونەو لە رەوشت و
ئەخلاق و كەرامەت و بەھا مروىيەكان دەروا!

ھەلكەوتى كەسايەتیی شاعىر:

دوو كاتىگۆرىي سەرەكى و بنەرەتيمان لەنيو
شاعىرە مەزن و ناودارەكانى سنوورى دانەرپىژراوى
قەلەمپەوى باباندا، لەپروى ھەلكەوتى
كەسايەتیی و بنەماى كارىكتەر و جي وپرى و
پلە و پايەي رەسمى و ناپرەسميان لەناو تان وپوى
كۆمەلەيەتيدا، بەرچا و دەكەوى:

۱. ئەو شاعىرانەي كە پيۆھەندى و پايەلى توندوتۆل و
چروپىريان لەگەل ژىنگەي كۆمەلەيەتى و دەوروبەردا
ھەبوو. ئەمانە پروى دەميان لە كۆمەلانى خەلك و
كۆرو كۆمەلە و لەو ناچى بۇ خويان گىيابن و
فرمىسكيان بەسەر كەلاوى كارەساتەكانى خوياندا
ھەلۆھراندىن. ئەم جورە شاعىرانە رەچاوى
بازنەكانى كۆمەليان كىردو و ويستوويانە كۆمەلە لە
ناخى ناخەو بە گوتارى ئاگرين و سەرسوورھين و
پىر لە سىحر بەھژين و سەرنجى كۆمەلانى خەلك بۇ
لاي ديسكۆرسى سياسى و كۆمەلەيەتیی خويان
رابكىشن، نەك سۆزى خويانەران بۇ لاي كيشەيەكى
دەروونى يان شەخسى رابكىشن.

بىگومان لە زانستى دەروونناسيدا بۇ وەسفى
كارىكتەرى شاعىرىك، يا كەسايەتییەك، چەمك
دانراو و پيئاسەي ورد بۇ ئەم جورە كەسايەتییە

ھەيە. چەمكى (ئىكستروۋېرزيون - Extroversion)^{۱۷}
لە وشەيەكى لاتىنيەو وەرگىراو و ماناى ئەمەيە:
پرو بەرەو ديوى دەروو وەرسووراندىن. كەسيك، كە
چەقى بايەخپيدانى خوى بۇ ناوھوى خوى نەبى،
بەلكو بۇ دەرووى بازەنى (خوى) بى.

ھەر كەسيك سادەترين شارەزاييى لە ئەدەبى
كوردىي سەدەي (۱۹)دا ھەبى، دەتوانى بەگويەرى
پيئاسەي سەرەو، بەبى سى و دوو، (حاجى قادى
كۆيى و شىخ رەزاي تالەبانى) بە دوو دەركەوتوتيرين
نوینەرى ئەم كاتىگۆرىيە دەستنيشان بكا. حاجى
قادى كۆيى لە سەردەمى گەنجايەتيدا چەندىن غەزەلى
ھۆنيوھتەو، بەلام لە قوناخى ئەستەموول و ژيانى
تاراوگەدا، لە جىھانى كارى سياسىيەو، بىدەنگىي
ھەلنەبژاردو و شىعەرى نەكردووتە ئامرازى ژيوارو
نانپەيداكردن و ستايشى دەسەلاتداران. ئەو لە
تاراوگەو، خوى وەك دامەزراوھەكى سياسى وينا
كردو و، شىعەرىش لاي ئەو بووتە مەيدىا و مەيدۆمى
گوتارى سياسى، بە مەبەستى گويىنى كۆمەل و
پيئەيتانى كۆمەليكى نوئى: ھاندان بۇ يەكگرتەنەوى
ھەموو چين و تويزەكان، راپەرين و دامەزrandنى
دەولەتییكى سەرەخۆ.

شىخ رەزاي تالەبانى، شاعىرىك نەبوو لە پەناو
پەسيردا شىعەرى پىر لە خەم و خەفت و بىدەسەلاتى
بنووسى، شىرىكى دوو دەمى بەدەستەو بوو، كەس
نەيويزراو سەيرى نەوچەوانى بكا. ئەو، بە تەنيا
دەزگايەكى راگەياندىن و پىروپاگەندە بوو، ھىچ ھىزىك
نەيتوانيوو خو لە قەرەي ئەو بدا. ئىزگە و كەنالى
ئاسمانى و پۆژنامەكانى نژى ئەو كەسە خستووتە
گەرو پەلوپوى شكانوون. ئەو، شاكارەكانى لە
جەنگەي مەملانى و زۆرانبازيدا وتوو و بە چركەيەك
ئەمپەرو ئەوپەرى كوردستانى تەنيوھتەو.

پاش تىيەربوونى (۱۰۱) سال بەسەر كۆچى
نوايىي شاي داشوپرى كوردى، ھىچ شاعىرىك

¹⁷ Häcker, Hartmut: Dorsh Psychologisches Wörterbuch.
15 Auflage. Verlag Hans Huber, Bern 2009 S. 304.

ناتوانی يەك لە سەدى ئەو بويرو قسەسوارو قسەلەرپو بئ. ئەو، ھەرچى لەددا بوو، ھەلپشتووھتە سەر كاغەزو ھىچ گوئى بە چەمكى (عەيبە) و (نابئ) و (ناشئ) و (ئەخلاق) و بە پلەى كۆمەلايەتى و كاردانەوھ نەداوھ. خزمایەتى و پيۆھندى كۆمەلايەتى لە سىستىمى (سانسورى خويى) ئەودا سڤ كراون و بايەخيان بۆ دانەنراوھ. كەسپش لە دەرھوھى شاعىر نەيتوانيوھ قوفل لە دەمى مامە شىخ بەدا، يا شىرە نوودەمىھەكەى لەدەست دەر بھيئئ. شاعىرىكى ئەم سەردەمە ناويئ بە تەقەى تەفەنگىش لە ديوارەكانى (تابو)ى فەرھەنگى و كۆمەلايەتى نزيك بھويئتەوھ، لەكاتىكدا شىخ بە رۆژى نيوھرۆ كلاويئى پى كردون.

۲. كاتىگورىيى دووھمى ھەلكەوتى كاريكتەرى شاعىرانى سەدى (۱۹)ھەم، پىچەوانەى كاتىگورىيى يەكەمە. ئەم شاعىرانە، ھەرھەكوو لە بەرھەمەكانياندا دەر دەكەوئ، پردو پيۆھندى و پايەليان لەگەل ژىنگەى كۆمەلايەتى و فەرھەنگىدا ئالۆزو جەنجال و پركيشەو سەرنىشە بوو! بويە نوورەپەريئى و گوئشەو كەناريان ھەلپژارنووھ. ئەمانە پووى دەميان لە ويژدانى كۆمەل بووھ و گوڤانكارىيى پووداھ گرنگو مرۆھەژنەكان كەمترىن رەنگدانەوھ و كاريگەرىيى لەسەر ئەوان ھەبوھ. ئەوان، ھەرچى وزەو تىنوتوانى دەرپوونىيى خويان ھەبوھ، توانيويانە تەنيا ئاراستەى ناخى دەرپوونى خويانى بكن.

خالى گرنكى ناسين و ناسينەوھى كۆلەكەى ھەلكەوتى ئەم كەسايەتياھ ئەوھىيە: ئەمانە تەنيا كيشە دەرپوونىھەكانى خويان لەلا گرنگو ھىچى تر. ھەرچى كيشەى كۆمەلايەتى و سىياسى و پووداوى گەورە ھەيە، لای ئەوان ناتوانئ بەھايەكى ئەوتوى ھەبئ. (ئىگۆ- Ego)ى ئەم جۆرە كەسايەتياھ، ھەر خوى زۆر بە مەزن و بئھاوتا ديئە پيش چا، پيئى وايە ئەو سەرپووى كۆمەلەو لە ھەر بوارىكدا بئ ئەو شۆرەسوار و يەكەمىن كەسە باسى فلانە بابەتى كردووھ و پيش ئەو كەس ئەقلى پيئى نەشكاوھ، بەلام بەخت يارى

نەبوھ، مافە رەواكانى لەلایەن خەلكى نزم و بئكەلكەوھ پيشئيل كراوھ.

لە زانستى دەرپوونناسيدا، ئەم جۆرە كەسايەتياھ پيئان دەرپوونئ: (ئىنتروڤيئريئون- Introversion) واتە چركردنەوھى بىركردنەوھ و بايەخدان تەنيا بە جياھانى ناوھوھى مرۆڤ و نوورخستەنەوھى گوئشەنيگاي ئەو كەسە لە جياھانى دەرپووبەر. لەناو شاعىرانى سەدى (۱۹)ھەمدا، دوانيان بە زەقى ھەلومەرجى دەرپوونى و لايەنى كەسايەتياھى داخراو بۆ ديوى دەرپووبەر لە بەرھەمەكانياندا رەچا و دەرپوونئ: (كوردى و مەھوى) ھاوتەريئى يەكن. بەلام ھەريەكەيان ئاراستەيەكى ھەيە؛ يەكەم خۆشەويستى لە دنياى دەرپووبەر داندەپروئ و پيۆھنديھەكى تەواوى بە جياھانى دەرپووبەر و كۆمەلەوھ ناميئئ. مەھوى پەنجەرەو دەرپوونى بە پووى كۆمەلئى شاردان داخستووھ، بۆ ناو قوولاييى ناخى خوى شۆر بووھتەوھ و نايەوئ كەس ببينئ. پيويستە ليكۆلەرەوھ و تويزەرەوھەكانى ئەمپرو بە وردى سەرنجى رستەيەك بەدن لە نووسينەكەى عەلى كەمال باپيردا كە ئيمە بەبئ دەستكارى دەيخەينە بەرچا: ((عالمىكى بئھەمتا شاعىرىكى موستەئنا لە تەعبىرى خەودا شارەزا بوو)).^{۱۸} ھەموو شاعىرىك بەرھەى بايەخدان بە خەونى لەلا زاخا نادريئتەوھ. جياھانى (خەون) لای فرويديش پيۆھنديى بە (بئھوش)ھوھ ھەيە. ديارە نازارەكانى شاعىر ئەوھندە زۆر بوون، بەشيك لە شەپولى خەم و ئالۆزيەكان بۆ جياھانى خەون گويزراوھتەوھ. بايەخدانى شاعىر بە ليكدانەوھى خەون، وەرپوونئ شاعىرە بۆ ديوى ناوھوھ، نەك دەرپووبەر (خۆ). (خەون) لە جياھانى تاكەكاندا پوودا و پانتاييى بەكۆمەلئى نبيھ، ھەر لە تيشكدانەوھدا نەبئ بۆ جياھانى تاك.

¹⁸ على كمال باپير ناغا، س. پ، سليمانى، ۱۹۳۹، ج ۳، ل ۳۶.

داخران به پووی پرۆسەى وىستەرنىزىشن دا
 حاجى قادرى كۆيى، له قۇناخى تاراوگەدا، ھەر
 زۆر لەبن كاريگەرىيى پرۆسەى پۆژاواخاويدا
 (وىستەرنىزىشن - Westernisation) بوو. ئەو
 ھەرچەند لە فيرگەيەكى ئاينى و بە زانيارىيى دىنيى
 حوجەرى مەزگەوتەكان پەرورەدە كراو، بە تەمەنى چل
 سالى ناچار كراو پوو بكا تە شارى ئەستەموول.
 جيگۆرپكىي شاعير لە كۆيەو بۆ ئەستەموول، تەنيا
 جيگۆرپكىي شوين نەبوو. قەلەمبازىكى نيوان نوو
 كات و نوو سەردەم بوو. حاجى بۆ خۆى لەپووى
 دەروونىيەو ئەمادەيىي تەواى ھەبوو نامىز بۆ
 شەباى ريفۆرمو ناسيۇنالىزمو مۆدىرنىزم بكا تەو.
 لەم لايەنەو شاعير ھەستى بە ((نامۆيىي كولتورى))
 نەكردووو و تووشى پاچلەكاندن (شوك - Shock) ى
 ژيارى نەبوو.

پاستە ئەو بەرامبەر بە دەسلەتتى عوسمانى
 ھەست دەكا خەرنديك جياوازي لەنيوان خۆى و
 دەسلەتتا ھەيو خۆى بە (نامۆ) دەزانى و تووشى
 شوكى كولتورى دەبى، بەلام لەويئەدەر بىروباوهرى
 نەتەوھى دەدۆزىتەو دەزانى و لاتى كوردان داگير
 كراو. ئەو، داوا لە گەلى كورد دەكا سوود لە
 ئەزموونى و لاتانى ئۆرپا وەر بگري و دەرگاكان بە
 پووى پرۆسەى وىستەرنىزىشن دا دانەخرين.

"مەھوى" تا پادەيەك ئاگاي لە ھەندى لايەنى
 ميژووى ئەوساى ئۆرپا ھەبوو. ئەو، لەرپى خانەقاو
 بى، يا پۆژنامەكانى ئيران، كە ئەوسا كەم و زۆر بەريلاو
 بوون و دەگەيشتنە دوورترين كون و قوژبى ئەم و لاتە،
 بەشيك لە دەنگ و باسەكانى ئەو سەردەمەى بەرگوي
 كەوتوو. بىستەن و خويئەدەو و ئاگاداربوون شتىكەو
 پەندوەرگرتن و سوودھەلەينجان شتىكى تر. مەھوى،
 لەپشت دەرگاىەكى ئاسنىنى ئەستورى داخراو،
 لە درزىكى زۆر بچوو كەو، تەنيا لايەنىكى
 پووداوەكانى بىنيو، ئەو ش بىنيىكە لەپشت
 چاويلەيەكى رەش و تاريك و نيگەتيفەو بوو. ئەو،
 نەيوستوو پووداوەكان لە ئاويئەى ميژوودا بىنيو
 بۆ مەبەستىكى سياسى سووديان لى وەرگري.

بىنيىنەكەى ئەو، لە گۆشەنيگايەكى نيگەتيفەو بوو بە
 مەبەستى خزمەتكردى جىھانبىنى و تيگەيشتنى ئەو
 بوو بۆ جىهان.

ئ: ميچەر سۆن، لە سەفەرە نەيتىيە
 ئەفسوناويەكەيدا بۆ كوردستان سالى ۱۹۰۹، لە
 شارى ھەلەبجە سەرى لە تايەر بەگى جاف داو.
 بەگويەرى قسەى سۆن، تايەر بەگ زانيارىيى لەسەر
 كيشەى (بالكان) و دوورگەى (كرىتا) يەكجار زۆر
 بوو. سۆن ددان بەودا دەنى كە زانيارىيى تايەر
 بەگ لەسەر ئەو و لاتانەى ئۆرپا ھەر زۆر لە ھىي
 ئەو زياتر بوو. تايەر بەگ وەك زۆرەى كوردان -
 بەگويەرى قسەى سۆن - بە جۆش و خروشەو
 پشتيوانىيى لە سولتان عەبدولھەمىدى دووم
 كردوو، نەك لە كۆماريەكان و پەرلەمان و سەرانى
 (ئيتىھاد و تەرەقى)، ھەرچەند ئەوكاتە - پايىزى
 ۱۹۰۹ - سولتان ناچار كراو دەست لە دەسلەت
 بكيشيتەو و پەوانەى تاراوگە كراو.^{۱۹}

من نالىم جىھانبىنى تايەر بەگى جاف و
 مەھوى وەكويەك و ابوو، لەبەر ئەوھى ھەردوكيان
 لە نوو كاتى جياوازداو لە نوو بۆنەى جياوازدا
 پشتگيرىيى سولتان عەبدولھەمىدى دووميان
 كردوو: سالى (۱۸۹۶ - ۱۸۹۷) يۇنانىەكانى
 دوورگەى (كرىتا) پاپەرينىكى گەورە دەكەن. سوپاى
 عوسمانى ھيرشيكى بەر فراوان دەكاتە سەر
 دانىشتوانى دوورگەكە، كە دەيانەوى خويان لەبن
 دەستى دەسلەتتى عوسمانى پزگار بكن، تاوانىكى
 كۆمەلكوژى بەرامبەر بە كرىتيەكان دەكرى و
 ھەوالەكە بە جىھاندا بلاو دەبيتەو. بەشيك لە
 دەولەتانى ئۆرپايى پشتگيرىيى يۇنان دەكەن.
 سوپاى يۇنان داكوكى لە كرىتا دەكا، سوپاى
 يۇنانىش خراپ دەشكىترى. ديارە پڕوپاگەندەى
 دەولەتى عوسمانى ھەر زۆر بەھيز بوو و سۆز
 عاتيفەى ئاينى خەلكى بزواندوو و توانيوو

¹⁹ Soane. Eily Banister: To MESOPOTAMIA AND KURDISTAN IN DISGUISE. ELLBRON CLASSICS. LONDON (۱۹۷۲) N. P. 2005 P. 230.

راستىھەكەن ئاۋەزۋو بىكەتھەۋە ۋاى گىشتىي ئىسلامى چەۋاشە بىكا، گۋايە داكۆكى لە ئالاي ئىسلام كراۋە.

بە ھەموو پىۋەرئىكى ئەقلىخۋازى ۋ لۇجىك، دەبوو مەھويى شاعىر، لايەنگىرىي خەباتى گەلىكى ژۇردەستە ۋ زولملىكراۋى بىكەدە، كە راپەرپىنى دژى چەۋسانەۋە راگەياندوۋە ۋىستۋويەتى خۇي رىزگار بىكا، نەك بىكەۋىتە ستايشى سولتانى عوسمانى، لەبەر ئەۋەى سوپاي عوسمانى سەركەۋتتى لە شەپكەندا بەسەر سوپاي يۇناندا ۋەدەست ھىناۋە! دەستپىكى داشۆرىي يۇنانىھەكەن بەم شىۋەيە نووسراۋە:

شەخسىكى صاحىب ئەحوال پىرسىي: كە ئەى فەلاطون!

يۇنانىيانى قەۋمت بۇچى بە دەردى سەگ چورن؟

مەھوى زانىۋىيەتى: يۇنانىھەكەن قەۋم ۋ نەتەۋەيەكى جىۋازن ۋ پلاتۋ "ئىفلاتۇن" يۇنانىيە ۋ فەيلەسوفىكى گەۋرەى ئەۋ قەۋمەيە! شاعىرى گەۋرەى كورد، بەۋپەرى پىق ۋ ھەلچون ۋ توۋرەيىيەۋە دابەزىۋەتە سەر يۇنانىيە تىشكىتراۋەكەن، دىۋوتىن ۋ شەى لە فەرھەنگى داشۆرى ۋ ھىجا قەرز كىردوۋە ۋ بە چىرى داباراندوۋەتە سەر (پلاتۋ) ۋ گەلى يۇنان، بە شىۋەيەك بۇنى گىيانى رەگەزپەرسىي لىۋە دىت:

خورشيدە موعبىزەى شەرخ، ظولماتە سەفسەطەى پوچ

ئىسلامىيان ھەموو دىن، يۇنانىيان ھەموو دون فەتخ ۋ ظەفەر بە ناۋى كى بى؟ خەلىفەى ئىسلام "عەبدولھەمىد"ى غازى، سولطانى روى مەسكورن-۲۴۷

ئەم پارچە شىعەرەى سەرەۋە، سىبەرئىكى چىرى گومان ۋ دىۋۇنگى دەخاتە سەر مەسەلەى سۆفىگەرئىتى شاعىرو ئەۋ ھەۋالەى كە دەلى: مەھوى خۇي ۋ باۋكى خەلىفەى شىخ عوسمانى تەۋىلە بوون. سۆفەيھەكەن - بە شىۋەيەكى گىشتى - خۇيان لە خلتە ۋ قورۋاى دەمارگىرى (تەعصب)ى

ئايىنى ۋ مەزھەبى رىزگار كىردوۋە. ئىمە ھەرەكەت نەۋنە: شىعەرەكەنى مەۋلەۋى ۋ ھەندى بىرگەى نامەكەنى دەھىنەتەۋە؛ ئەۋ، لە نامەيەكەدا بۇ حاجى مەھمودى يارۋەيسى دەنووسى: ((چە گونە حتى خودم از گبر و يهود بهتر نميدانم ...))^{۲۰} (۱۹) ۋاتە: مەۋلەۋى خۇي لە مەسىحى ۋ جوو بە باشتر دانەناۋە ۋ بەرامبەر كۆلتوورى (يارسان) ئەۋپەرى سىنگىراۋانى ۋ گىيانى لىۋوردنى ئواندوۋە.

سەير ئەۋەيە مەھوى لە ھەمان قەسىدەدا بەرامبەر بە ئىفلاتون دەنووسى:

پىيى ۋت بە سەد تەئەدوب، ئوستادى بىتەعەصوب!-۲۴۸

ئەۋ (پلاتۋ) بە مامۇستايەك دادەنى ھىچ دەمارگىرى (تەعصوب)ى تىدا بەدى نەكىردوۋە، كەۋاتە يەككىك خۇي پىناسەى دەمارگىرى كۆيرانە بزانى، چۇن خۇي بە گىيانى دەمارگىرى كۆيرانەۋە لەسەر گەلانى تر دەنووسى؟

ئىمە دوو ھەلىۋىستى ناكۆك ۋ بە رۋالەت دژىيەك لە سۆفىگەرىي "مەھوى" ۋ ستايشىكردى سولتان عەبدولھەمىدى دوۋەم دەۋلەتى عوسمانىدا دەبىن. ئەۋ ھەرەكە چۇن لە زۇر بۇنەى سىياسىدا بى دەنگ بوۋە، دەيتۋانى بە ھەمان شىۋە بەرامبەر بە تىشكاندنى سوپاي يۇنانىش بى دەنگى ھەلبرئى!

من ئەم نىزىكايەتى ۋ ستايشى سەركەۋتتى سوپاي عوسمانىيە، بە ھەلپەرسىتى ۋ دەسەلاتخۋازى سولتان پەرسىتى تى ناگەم! لىكەدەۋەى من بۇ لايەنگىرى شاعىر لە سولتان، پىۋەندى بە گوشارى ھىزەكەنى ناۋ ۋ لاتەۋە ھەيە بۇ سەر شاعىر، كە جارىك بۇ بەغدا دور خراۋەتەۋە، جارىك موچەكەى براۋە، چەند جارىكىش ھەلى كوشتنى دراۋە؛ جارىك شىخ

²⁰ مەلا عبدالكرىمى مدرس، يادى مەردان، ب، ۲، بەغدا، ۱۹۸۲، ۴۶۳.

خالدیدی مەھوی - بچووكترين كورې- (۱۸۷۶-
 ۱۹۶۱) بە سەختى بريندار بووه، كاتىك كوپو باوك
 بەر گوللە دراون. لەم ھەلومەرجەدا، شاعىرىك
 ناتوانئ ھاوكات لەگەل دەسەلاتى عوسمانى و
 ھىزەكانى ناوخۇدا دەورى ئۆپۆزسيون بگىرئ، بۇيە
 ويستويەتى چەترى پارىزگارى بۇ خۇى
 بدۆزىتەھ، نەك شەپكى دۇراو لەگەل چەند
 ھىزىكى زەبەلاحدا بكا! شىعرەكەى "مەھوى" بە
 كوردى نووسراوه، نەك بە عوسمانى يا فارسى،
 عەرەبى، كە پەنگە سولتانى عوسمانى زانىبىتى يا
 ناشنايتىي لەگەلدا ھەبووئ. دەقى كوردى بە
 پوالت ئاراستەى سولتان كراوه، بەلام -ئەوى
 راستى بئ- سولتان كوردى نەزانىوھو بپوا ناكەم
 راستەوخۇ ۋەرگىرئى كوردى- عوسمانى ھەبووئ و
 يەكسەر دەقە كوردىكەيان بۇ ۋەرگىرئى. ئەم
 قەسىدەيە بۇ ھىزە كوردىيە دژە "مەھوى" يەكان
 نووسراوه، كە ھەمىشە لە بۇسەدا بوون بۇ ئەھوى
 چالىكى بۇ ھەلەكنەن و مىلى بە شكاندن بەن.

مەھوى بۇ ئەھوى لەپشتەھ خەنجەرى لئ
 نەدرئ، ئەم قەسىدەيەى دژى يۇنانەكان نووسىوھ، نەك
 لەبەر ئەھوى لەناخەھ دژى يۇنانەكان بووھو رقى لىيان
 بووھ. ھەر بۇ ئەھوى خۇل بكاھە چاوى دژەكانى ناو
 ولات، ئەمىش ۋەك زۇربەى (ئەشرف) ى شار كە
 (برووسكەى پىرۆزبايى)يان بۇ دەربارى سولتانى
 عوسمانى ناردووه، ئەم ئەيتوانىوھ بەتەنيا دەورى
 ئۆپۆزسيون بگىرئ!

ب: سالانى (۱۹۰۴-۱۹۰۵) جەنگىك لەنيوان
 ژاپون، دەولەتتىكى بەھىزى ئاسىيى بچووك و
 پووسىيى قەيسەرى، دەولەتتىكى زۇر گەورەى
 لاوازدا، پووى دا.

سەرھتا سوپاي پووسىياو كەشتىيە
 جەنگىيەكانى بەندەرى (پۇرت ئارتەر Port
 Arther)يان لە ناوچەى مەنشورىيا داگىر كرىد. ژاپون
 داگىر كرىدى ئەم بەندەرى بە دەستدريژىكرىدە سەر
 سەرورەى خۇى دانا. ويستى بە گوشارى سياسى،
 سوپاي پووس ناچارى پاشەكشە بكا. چارەسەرى

ديپلوماسى و سياسى بە بنبەست گەيشت. سوپاي
 ژاپونى سەرکەوتتىكى بئوينەى لە شەرەكاندا
 بەسەر سوپاي پووسدا ۋەدەست ھىئا. ئەم شەرە لە
 سەرانسەرى جىھاندا دەنگى دايەھ، چونكە بە
 پىوھرى ئەو سەردەمە زۇر مەزن بوو، دەولەتتىكى
 ۋەك پووسىيا، كە تا ئەوكاتە بە ھىزىكى گەورەى
 جىھانى دادەنرا، شەپكى دۇراندو ھىچ
 پاساويكىشى نەبوو!

لە (ديوانى مەھوى)دا دوو جار ئامازە بۇ ئەم
 شەرە ئىمپىريالىيە كراوه، كە دوورو نزيك پىوھندىي
 راستەوخۇ يا ناراستەوخۇى بە بەرژەۋەندەكانى
 شاعىرەۋە نەبوھ!

ھوجوومى (ھىندو)وى خەط سەر (فەرەنگستان)ى
 پوخسارى
 بە حەشرئ بوو، ۋەكوو ئەو حەشرە (مىقادو) بە
 (چار)ى كرىد- ۱۰۸۱

بەشى يەكەمى بەيتەكە، ئىشارەتە بۇ
 راپەرىنىكى گەورەى گەلانى ھىندستان، دژى
 برىتانىاي داگىر كرىد. ديارە راپەرىنەكە زۇر
 بەرفراوان و بەھىز بووھ، بۇيە مەھوى لە نيوھ بەيتى
 يەكەمدا لەبەر چاوى گرتووه. من لەم ھەلۆيستەى
 شاعىر بەرامبەر بە گەلانى ھىندستان دەتوانم
 تىبگەم! ئەو، تا رادەيەك دلەندىي خۇى بەرامبەر
 بەوان دەر برىوھ. گەلانى ژىردەستەى ھىندستان
 دژى برىتانىاي داگىر كرىد راپەرىون (حەشر)يان بە
 "فەرەنگستان" كرىدوھ. بەلام ھەلۆيستى ئەو لە
 كىشەى راپەرىنى دانىشتوانى (كرىتا)دا جىي
 سەرسورمان و پرسىيارە!

بەشى دوھمى بەيتەكە، ئامازەيە بۇ پووداويكى
 گرنگى مېژووى موقايەتى، پىش يەكەم جەنگى
 جىھانى، ئەويش ھەلگىرساندى شەپى نيوان ژاپون و
 پووسىيايە. ھەلەيەك كەوتووتە نيو ديوانەكە، تاوانى
 شاعىرى تىدا نەبوھ. ئازانسەكانى راگەياندى ئەو
 سەردەمە، ناوى موتسوۋھىتو (Mutsuhito)يان بە ھەلە
 كرىدووتە "مىقادو"، كوردىش ناوھەكى ۋەك ناوى

پاستى وەر گرتتو. موتسوھىتۇ (۱۸۵۲-۱۹۱۲) ئىمپېراتورى ژاپۇن بوو، لەبەر ئەۋەدى ئەو ناۋە لەسەر زمان پرىك گران بوو، كراۋتە "مىقادۇ" "چار" وشەيەكە واتاى: قەيسەر دەگەيىتى. من پىم وايە چار لە (تسار - Zar) ھو ۋەر گىراۋە. شىعەرەكەى مەھوى بەم شىۋە دەست پىئەك:

ئەى ئەو كەسە كە مەستى غوروروى بە ھاتى كار!
بە دەستى زۆرە بىرە پەرىيەك لە كارى "چار"
ھەرچەند خەرتەلى، لە پىرى چەرخى پەنجەباز
دەتكا بە بازى پەنجەيى "مىقادۇ" يى شكار - ۲۱۲
تا دەگاتە:

پەس (ئۇرۇپالى)! بەس بگەزن لىو، ئەمە جىيە
ژاپۇنىيەك موحاصرە دا دەورەيى چار - ۱۲۲

ۋاتە: ئۇرۇپايىيەكان ئىستا ھەر ھەموو بەجارى تۈۋشى پامان و سەرسامى و سەرلىشىۋان ھاتوون: چۇن ژاپۇن تۈۋنى گەمارۋى رۈوسىا بدو لەپۇرى سەربازىيەۋە بىشكىتى؟!

بىگومان يىرى شاعىرى كورد، ئەو چركەيە كە ئەم قەسىدەيەى نوسىۋە، لاي ئەۋە نەبۈە كە شىكارى ئابوورى و سىياسى و تەكنىكى و عەسكەرى بۇ ھەلسانەۋەى ژاپۇن ۋەك ھىزىكى نوۋى جىھانى بكا. بە ھەمان شىۋە، يىرى لەۋەش نەكردۈۋەتەۋە بۇچى رۈوسىاي قەيسەرى نەيتۈانى ۋەك زلەپىزىكى جىھانى بەرگەى پەلامارى دەۋلەتتىكى بچوك بگى؟ ئەم سەرباس و بىناسە لاي شاعىرى كورد گرنگ نەبوون، ئەم مەبەستى خۇى ھەبۈە بۇ لىدوان لەسەر ئەم بابەتە:

لەم كاروبارى چارە يەككى چارە گرژ ئەكا

ۋا تى گەبىشتۈۋە كە ھەر ئەسبابە دى بەكار - ۱۲۳

ئەو، بە راشكاۋى (ھۇكار) و (ھۇى) ئابوورى و كۇمەلەيەتى و سىياسى و سەربازى بە بزۈنەرو بىراردەرى رۈوداۋەكان دانانى، ۋەكو يەكك لە

(قەدەريەكان)^{۲۱} سەرجەمى كىردەۋەكانى مۇۋقە كە لەسەر زەۋى رۈو دەدەن، بە بىرارى پىئەشەكى دراۋى ناسمانى تىدەگا، كە مۇۋقە ھىچ كارو بىرارىكى بەدەست خۇى نىيە، بىراردەكان پىئەشتر دراۋن و ھەر لە (ئەزەل) ھو ھەموو بىرارى لى دراۋەو مۇۋقە لە بىرارى كىردەۋەكانىدا (ئازاد) و (سەربەست) نىيە:

ھىچ بواريك بۇ ھەلبىزاردنى ئەو بەجى نەھىلراۋە!
جەبىيەكان پىئان وايە: ئەم (بۇچوون) و (لىكدانەۋە) يە رىك پىئەۋانەى ھەندىك لە نايەتەكانى قورئانە، كە مۇۋقە ئەقلى ۋە ھۇشى دراۋەتى ((دەبى چاكە بكاۋ خراپە نەكا))! ئەگەر بە قەسى (قەدەريەكان) بى: نابى مۇۋقە بىرارى چارەنۈوسسازو بىراردە ناسايىيەكانى بەدەست خۇى بن. ئەگەر بەدەست خۇى نەبوون، نابى لەو دىنيا سزا بدى!

ئەنجامگىرى:

بەنەماى ئەم لىكۈلەينەۋەيە، بە شىۋەيەكى سەركەى پىشتى بە سى كۆلەكە بەستۈۋە:

ئ. خويىندەنەۋەيەكى بەردەۋامى "دىۋانى مەھوى" و گەران بەدۋاى دۇزىنەۋەى سىروشتى كەسايەتتى شاعىردا، لەبەر رۈوناكى شىكارى دەروونى و رەچاۋكردنى ژىنگەى كۇمەلەيەتى و فەرھەنگى و سىياسىدا، كە ئەو تىئىدا ژياۋەو بەرھەمەكانى بەرھەمى راستەۋخۇو ناراستەۋخۇى ئەو ژىنگەيەن.

ب. ئىمە جگە لە "دىۋانى مەھوى" ھەندى دەنگ و باسو زانىاريمان لەسەر شاعىر

21. دەريەى "قەدەرى" و "جەبرى"، پىۋىستە تىبىنى ئەۋە بىرى كە زۆرەي شاعىرو سۇقىيە كوردەكان باۋەريان بە (قەدەرى) ھەبۈە. (خاناي قوبادى، مولانا خالىد، نالى، مەھوى، ...) بە رۈونى لايەنگرى ئەم رەۋتە بوون ۋە ھەيەكە بە شىۋەيەك بىرۈپاى خۇى دەربىرۈۋە. ئەمە بابەتتىكى تايەتە لە تىگەيشتى ئەۋان بۇ بەرپىسارىتتى مۇۋقە و بىئەسەلەتتى ئەو بەرامبەر بە بىرارى يەزدان. بەداخەۋە ھىچ نۈوسەرىكى كورد، بايەخى بە ئەم بابەتە نەداۋە ھىچى لەسەر نەنۈوسراۋە.

ههيه، بلاو بکريتهوه و له گوشه نيگايه کي جياوازهوه
تيشکيان بخريته سهر.

پيگه يشتووه. نهو زانياري و دهنگ و باسانه،
به شيکيان راستن و هيچ گومان نيکيان له سهر نييه،
به لام له وانه يه ميژووي پروداوه کان له جيبي خویدا
نه بي. بويه پيوسته به گويژه ي ريبازي "ديکارت"
سيپهري گومان بخينه سهر هر هر هموو نهو
زانياري و دهنگ و باسانه ي وا پيمان گه يشتوون:
تهنيا به م شيويه دهگه ينه قوناخي دلنيابي.

هولدان بو پيدا کردني ژيډهرو سهرچاوه ي
ره سهر و نوي له سهر ژيان و سهرده مي شاعر، که
به هويا نهوه بتوانري تيگه يشتني شيعره
بلاو کراوه کاني ناسانتر بيتهوه.

پ. کاتيک شاعر، پشت له کومه ل و سياست و
پرو له خوي دهکاو بو ناو قوولايي دهر وون شوپ
ده بيتهوه، نه م شيويه له هه لس و کهوت و رهفتار،
پيوهندي به برپاري شاعيره وه نييه و که سيک
خاوهني نه م سيفته ته بي، ناتواني خوي بگوري و
بچيته پيستي خه لکي ترهوه. دهر وون ناساني نه م
سهرده مه، پييان وايه: مثال، هر به منالي، يا
پرو خوش و گه شو دهمه پيکه نين و کراوه ده بي، يا
مون و گرژو داخراو.

شاعر له بهر نه وه ي کوري يه کيک له شيخه
مه زنه کاني ريبازي نه قشبه ندي بووه، هر له
منالييه وه، له سهر خو جيا کردنه وه، خوږاگري، گياني
به رهنگاري و پرو به پرو نه وه و ناسنامه ي ريبازي
ديني، نه ک گياني سه وداو سه وداکاري له گه ل
لايه نه کاني تر دا، په روه ده کراوه. شاعر دريژهي به
ريي باو کي داوه نه يتوانيوه له و رييه لا بدا.

نووسين له سهر "مه حوي" له دهر وه ي باز نه ي
ليکدانه وه ي کلاسيکي شيعره کاني، به بي شيکاري
دهر ووني به ره مه کاني، له کاتيکدا تاماژهي گرنگ
له پشت ديواري نه ستووري ره وانبيرييه وه به دي
ده کري، هه روا ناسان نييه. شاره زاي نه م بواره
ده تواني کوه کان به ناساني بدوزيته وه و ده رگا
داخراوه کان بکاته وه. من به پيوستي ده زانم
سهر له نوي کيو ماليکي ورد ي شوينه واري "مه حوي"
بکري و هه رچي سهر برده و به سهره ات و به لگه نامه